

Français	Español	English
à compatibilité descendante	compatible con versiones anteriores	backwards compatible
abandonner	salir	quit (to)
abélien	abeliano	Abelian
abscisse	abscisa	abscissa
abstraction	abstracción	abstraction
accéder de nouveau	volver a acceder	reaccess (to)
accès séquentiel	acceso secuencial	sequential access
accès séquentiel indexé	acceso secuencial indexado	indexed sequential access
acheminement de source	encaminamiento de fuente	source routing
acheminement moins cher	ruta más económica	least cost routing
acquisition de données	adquisición de datos	data acquisition
acronyme	acrónimo	acronym
actif du processus	activo del proceso	process asset
action de l'état de l'événement	acción condicionada por un suceso	event condition action
activation de sortie	desinhibición de salida	output enable
acyclique	acíclico	acyclic
adaptable	adaptable	adaptable
adaptation d'un processus	adaptación de un proceso	process tailoring
adapter	adaptar	adapt (to)
additif	aditivo	additive
addition	adición	addition
additionneur	sumador	adder
adjacent	adyacente	adjacent
administrateur de bases de données	administrador de base de datos	database administrator
administrateur de données	administrador de datos	data administrator
administration générale	administración general	universal administration
adressable par mots	direccionable por palabras	word addressable
adressage active	direccionamiento activo	active addressing
adressage calculé	direccionamiento calculado	hashing
adressage direct	direccionamiento directo	direct addressing
adressage implicite	direccionamiento implícito	implicit addressing
adressage indexé	direccionamiento indexado	indexed addressing
adressage indirect	direccionamiento indirecto	deferred addressing
adressage indirect	direccionamiento indirecto	indirect addressing
adressage relatif	direccionamiento relativo	relative addressing
adresse absolue	dirección absoluta	absolute address
adresse de base	dirección de base	base address
adresse de destination	dirección de destino	destination address
adresse d'instructions	dirección de instrucción	instruction address

Français	Español	English
adresse effective	dirección real	effective address
adresse logique	dirección lógica	logic address
adresse mnémorique	dirección nemotécnica	mnemonic address
adresse pointillé	dirección punteada	dotted address
adresse réelle	dirección real	real address
adresse relative	dirección relativa	relative address
adresse symbolique	dirección simbólica	symbolic address
adresse translatable	dirección reubicable	relocatable address
adresse vide	dirección nula	null address
adresse virtuelle	dirección virtual	virtual address
aérosol	aerosol	spray can
affectation dynamique de mémoire	asignación dinámica de memoria	dynamic storage allocation
affecter	asignar	allocate (to)
affichage	visualización	viewing
affichage à l'écran	gráfico de diseño en pantalla	display layout chart
affichage vectoriel	visualización vectorial	vector display
affiner	refinar	refine (to)
affinité	afinidad	affinity
agrandissement	aumento	magnification
agrégat	agregado	aggregate
agrégation des données	agregación de datos	data aggregation
aide	ayuda	aid
aide	ayuda	assist
aide dans son contexte	ayuda sensible al contexto	context-sensitive help
ajustage	ajuste	fitting
ajustage vertical automatique	autoajuste vertical	autoleading
ajuster sur réticule	ajustar a la plantilla	grid snap (to)
algorithme asymétrique	algoritmo asimétrico	asymmetric algorithm
algorithme d'ajustement	algoritmo de ajuste	fitting algorithm
algorithme de chiffage des données	algoritmo de encriptación	data encryption algorithm
algorithme de commande	algoritmo de control	control algorithm
algorithme de retard de phase	algoritmo de retardo de fase	lag algorithm
algorithme d'escalade	algoritmo de búsqueda por escalada	hill climbing algorithm
algorithme DSA	algoritmo DSA	digital signature algorithm (DSA)
algorithme récursif	algoritmo recursivo	recursive algorithm
algorithmique	algorítmica	algorithmics
alias	alias	alias
alignement	alineación	alignment

Français	Español	English
alinéa à gauche	sangrado a la izquierda	outdent
alinéa à gauche	sangría francesa	outdent
allocation des états	asignación de estados	state assignment
allocation préemptif	asignación preferente	preemptive allocation
alphabet	alfabeto	alphabet
alphanumérique	alfanumérico	alphanumeric
alternance	alternancia	alternation
alternance des polarités	inversión de marcas alternativa	Alternate Mark Inversion (AMI)
ambiguïté	ambigüedad	ambiguity
ambiguïté	ambigüedad	amphiboly
amélioration d'image	realce de imágenes	image enhancement
aménagement	servicio y administración	housekeeping
amorce	autoarranque	boot up
amorce, chausse-pied	programa de arranque	boot, bootstrap
amorcer	cargar automáticamente	boot (to)
amovible	extraíble	removable
amplificateur de traitement	amplificador de tratamiento	processing amplifier
amplificateur opérationnel	amplificador operacional	operational amplifier
analyse à multivariées	análisis multivariado	multivariate analysis
analyse ascendante	análisis ascendente	bottom-up analysis
analyse de flux de données	analítica de flujo de datos	streaming analytics
analyse de recherche des objectifs	análisis de búsqueda de objetivos	goal seeking analysis
analyse de régression	análisis de regresión	regression analysis
analyse de sensibilité	análisis de sensibilidad	sensitivity analysis
analyse de système	análisis de sistemas	systems analysis
analyse de systèmes	análisis de sistemas	system analysis
analyse de viabilité	análisis de viabilidad	feasibility analysis
analyse d'entreprise	análisis de empresa	enterprise analysis
analyse des affinités	análisis de afinidades	affinity analysis
analyse des besoins	análisis de necesidades	requirement analysis
analyse des données	análisis de datos	data analysis
analyse des données	analítica de datos	data analytics
analyse des données en entreprise	analítica del negocio	business analytics
analyse des mégadonnées	analítica de macrodatos	big data analytics
analyse des sentiments	análisis de sentimientos	sentimental analysis
analyse descendant	análisis descendente	top-down analysis
analyse d'événements	análisis de sucesos	event analysis
analyse et conception orientés objet	análisis y diseño orientado a objetos	object-oriented analysis and design

Français	Español	English
analyse fonctionnelle	análisis funcional	functional analysis
analyse matricielle	análisis matricial	matrix analysis
analyse morphologique	análisis morfológico	morphological analysis
analyse organique	análisis orgánico	organical analysis
analyse structurée	análisis estructurado	structured analysis
analyse syntaxique	análisis sintáctico	syntactic analysis
analyseur du lexique	analizador de léxico	lexical analyzer
analyste de planification	analista de planificación	planning analyst
analyste expert	analista experto	senior analyst
analyste principal	analista principal	lead analyst
analyste système	analista de sistemas	systems analyst
anamorphose	anamorfosis	anamorphosis
anaphore	anáfora	anaphora
angle	ángulo	angle
angle de sortie	ángulo de salida	outdegree
angström	ångstrom	angstrom
animation image par image	animación por tramas	frame-based animation
animation par scènes clés	animación por escenas clave	keyframing
animation sur distribution	animación sobre reparto	cast-based animation
animatique	animática	animatic
annexes	anexos	attachments
annoter	anotar	annotate (to)
anticipation	anticipación	prefetch
antique	antigua	antiqua
aphorisme	aforismo	aphorism
apothème	apotema	apothem
apparence	apariencia	appearance
appariement de formes	armonización de formas	pattern match
appel	llamada	call
appel conditionnel	llamada condicional	conditional call
appel non conditionnel	llamada incondicional	unconditional call
application	aplicación	application
application de gestion	aplicación de empresa	business application
application de groupe de travail	aplicación de grupo de trabajo	workgroup application
application en ligne	aplicación en línea	online application
application générale	aplicación general	general purpose
application horizontale	aplicación horizontal	horizontal application
application hors ligne	aplicación fuera de línea	off-line application
application industrielle	aplicación industrial	manufacturing application
application interactive	aplicación interactiva	interactive application

Français	Español	English
application serveur	aplicación de servidor	server application
application verticale	aplicación vertical	vertical application
appliquette	pequeña aplicación	applet
apprentissage	aprendizaje	teach
apprentissage assisté par ordinateur	aprendizaje asistido por ordenador	computer-aided instruction (CAI)
apprentissage géré par ordinateur	aprendizaje gestionado por ordenador	computer-managed instruction
apprentissage par renforcement	aprendizaje por refuerzo	reinforcement learning
arbitraire	arbitrario	arbitrary
arbitre de ressources	árbitro de recursos	resource arbitrator
architecture d'interconnexion de systèmes ouverts	arquitectura de interconexión de sistemas abiertos	open system interconnection architecture
architecture fermée	arquitectura cerrada	closed architecture
architecture logicielle	arquitectura del software	software architecture
architecture matérielle	arquitectura de ordenadores	computer architecture
architecture orientée service	arquitectura orientada a servicios	service oriented architecture
architecture ouverte	arquitectura abierta	open architecture
argument	argumento	argument
argument fictif	argumento ficticio	dummy argument
arrêt	parada	stop
arrêt anormal	fin anormal	abend
arrêt anormal	fin anormal	abnormal end
arrêt anormal	fin anormal	abnormal termination
arrêt immédiat	parada inmediata	dead halt
arrêt manuel	interrupción manual	kill
arrondir	redondear	round (to)
arrondir au plus près	redondear al valor más próximo	round off (to)
arrondir par défaut	redondear por defecto	round down (to)
arrondir par excès	redondear por exceso	round up (to)
arrondissement	redondeo	rounding
art en ligne	arte en red	netart
art médiatique	arte mediático	media art
art vidéo	videoarte	video art
article	artículo	story
artificiel	artificial	artificial
assembleur	ensamblador	assembler
assembleur croisé	ensamblador cruzado	cross assembler
assembleur-désassembleur de	ensamblador-desensamblador	packet assembler-

Français	Español	English
paquets	de paquetes	disassemble
asservissement d'un générateur	sincronizador de vídeo	genlock
assistant de classes	asistente de clases	class wizard
assistant pour graphisme	asistente para gráficos	chart wizard
associatif	asociativo	associative
association de composants	asociación de componentes	bundling
atelier	banco de trabajo	workbench
atelier de génie logiciel	ingeniería de sistemas asistida por ordenador	computer-aided systems engineering
atomtronique	atomtrónica	atomtronics
attaque intérieur	ataque interior	insider attack
attente	espera	wait
attribuer un nouveau nom	renombrar	rename (to)
attribut de données	atributo de datos	data attribute
auto-adaptif	autoadaptativo	self-adapting
auto-exécutable	autoejecutable	autoexec
automate	autómata	automata
automatisation	automatización	automation
automatisation de la bibliothèque	automatización de bibliotecas	library automation
automatisation de la conception	automatización del diseño	design automation
autonome	autónomo	stand alone
autotaille	autotamaño	autosizing
avertissement	advertencia	warning
axe des abscisses	eje de abscisas	abscissa axis
axe des ordonnées	eje de ordenadas	ordinate axis
axiome	axioma	axiom
badge	tarjeta de identidad	badge
balayage de lexique	barrido de léxico	lexical scan
banc d'essai	comparación de prestaciones	benchmark test
banque de données	banco de datos	data bank
banque de tests du programmeur	banco de trabajo del programador	application programmer workbench
banque d'enregistrements	banco de registros	register bank
barre de défilement horizontale	barra de desplazamiento horizontal	horizontal scroll bar
barre de défilement verticale	barra de desplazamiento vertical	vertical scroll bar
barre de formules	barra de fórmulas	formula bar
barre de guidage	barra de guía	guide bar

Français	Español	English
barre de menus	barra de menús	action bar
barre de message	barra de mensajes	message bar
barre des couleurs	barra de color	colors bar
barre d'outils	barra rápida	speed bar
barre oblique inverse	barra invertida	backslash
bas de page	pie de página	footer
base de données basée sur les valeurs	base de datos basada en el valor	key-value database
base de données de documents	base de datos de documentos	document database
base de données en ligne	base de datos en línea	online database
base de données en mémoire	base de datos en memoria	in-memory database
base de données répartie	base de datos distribuida	distributed database
base de modèles	base de modelos	model base
base de numération	base de numeración	radix
base de référence	base de referencia	baseline
base de temps	base de tiempo	time base
base des règles d'images	base de conocimientos de imágenes	picture knowledge base
base d'extension	base de expansión	expansion base
base d'information de gestion	base de información de gestión	management information base (MIB)
base informatique fiable	base informática de confianza	trusted computing base (TCB)
basé sur l'ordinateur	basado en ordenadores	computer-based
bavure	línea fina	hairline
belle page	página impar	recto page
bibliothécaire	bibliotecario	librarian
bibliothèque	biblioteca	library
bibliothèque de liens dynamiques	biblioteca de vínculos dinámicos	dynamic link library (DLL)
bibliothèque de macroinstructions	biblioteca de macroinstrucciones	macro library
bibliothèque de sous-programmes exécutables	biblioteca de rutinas ejecutables	runtime library
bibliothèque des objets	biblioteca de objetos	object library
bibliothèque logiciel	programoteca	software library
biconditionnel	bicondicional	biconditional
bidirectionnel simultané	bidireccional simultáneo	full-duplex operation
biforme	biforme	biform
bifurcation	bifurcación	bifurcation
bifurcation	bifurcación	branch
bifurcation inconditionnelle	bifurcación incondicional	unconditional branch

Français	Español	English
binette	emoticono	smiley
bioctet	biocteto	gulp
biquinaire	quibinario	quibinary
bistable asynchrone	biestable asíncrono	unlocked latch
bistandard	biestándar	bistandard
bit	bit	bit
bit de commande	bit de control	control bit
bit de contrôle	bit de control	check bit
bit de départ	bit de inicio	start bit
bit de dépassement de capacité	bit de desbordamiento	overflow bit
bit de fin	bit de fin	end bit
bit de poids faible	bit de menor peso	least significant bit (LSB)
bit de zone	bit de zona	zone bit
bit qualificateur	bit calificador	qualifier bit
bit quantique	bit cuántico	quantum bit
bits par pouce	bits por pulgada	bits per inch (BPI)
blanc	espacio	blank
bloc à matrices logiques	bloque de matrices lógicas	logic array block
bloc des données	bloque de datos	data block
bloc d'organisation	bloque de organización	organization block
bloc emboîté	bloque anidado	nested block
bloc fonctionnel de temps	bloque funcional temporizador	timing functional block
bloc logique configurable	bloque lógico configurable	configurable logic block
blocage	bloqueo	locking
blocage su pixel	bloqueo de píxel	pix lock
bloquer	bloquear	lock (to)
boîtier type tour	caja tipo torre	tower case
bombe logique	bomba de tiempo	timebomb
booléen	booleano	Boolean
bord	borde	border
bord de référence	borde de referencia	guide edge
bord de référence	borde de referencia	reference edge
borne interactive	punto de información interactivo	kiosk
boucle à compteur	bucle de contador	fixed-count iteration
boucle avec retour	bucle cerrado	loopback
boucle emboîtée	bucle anidado	nested loop
boucle infini	bucle infinito	infinite loop
boucle principale	bucle principal	main loop
bouton de processus	botón de procesos	smart icon

Français	Español	English
bouton fermer	botón cerrar	close button
bouton-poussoir	botón pulsador	pushbutton
branchement	bifurcación	branch
branchement	bifurcación	branching
branchement	ramificación	transfer branch
branchement conditionnel	bifurcación condicional	conditional branch
branchement conditionnelle	bifurcación condicional	branch on condition
branchement et cotation	ramificación y acotación	branch and bound
brochage	mapa de contactos	pinout
bruit	ruido	noise
bulle	burbuja	bubble
bureau	escritorio	desk
bureau sans papier	oficina sin papeles	paperless office
bureautique	ofimática	office data processing
bus de contrôle	bus de control	control bus
bus d'entrée-sortie	bus de entrada-salida	input-output bus
but	meta	goal
caché	oculto	hidden
cadre à droite	alineado a la derecha	right justified
cadre à gauche	alineado a la izquierda	left justified
calculateur à programme enregistré	ordenador con programa almacenado	stored program computer
camelote	solución de emergencia	kludge
campus	campus	campus
canal	canal	channel
capacité d'extension	expansibilidad	expandability
capteur à effet Hall	sensor de efecto Hall	Hall effect sensor
capteur à silicium	sensor de silicio	silicon sensor
capteur à ultrasons	sensor ultrasónico	ultrasonic sensor
capteur actif	sensor activo	active sensor
capteur capacitif	sensor capacitivo	capacitive sensor
capteur chimique	sensor químico	chemical sensor
capteur d'accélération	sensor de aceleración	acceleration sensor
capteur de champ magnétique	sensor de campo magnético	magnetic field sensor
capteur de charge	sensor de carga	load sensor
capteur de comparaison	sensor de comparación	null-type sensor
capteur de couleur	sensor de color	color sensor
capteur de déflexion	sensor de deflexión	deflection sensor
capteur de déplacement	sensor de desplazamiento	displacement sensor
capteur de déplacement capacitif	sensor capacitivo de desplazamiento	capacitive displacement sensor

Français	Español	English
capteur de force	sensor de fuerza	force sensor
capteur de mesurage	sensor de medida	measurement sensor
capteur de mesure de distance	sensor de medida de distancia	distance measurement sensor
capteur de modulation	sensor modulador	modulating sensor
capteur de mouvement	sensor de movimiento	motion sensor
capteur de niveau	sensor de nivel	level sensor
capteur de position en état solide continu	sensor de posición de estado sólido continuo	continuous solid-state position sensor
capteur de présence	sensor de presencia	presence sensor
capteur de proximité	sensor de proximidad	proximity detector
capteur de proximité à ultrasons	sensor de proximidad ultrasónico	proximity ultrasonic sensor
capteur de proximité à ultrasons	sensor de proximidad ultrasónico	ultrasonic proximity sensor
capteur de proximité capacitif	sensor capacitivo de proximidad	capacitive proximity sensor
capteur de proximité capacitif	sensor capacitivo de proximidad	proximity capacity sensor
capteur de proximité électromagnétique	sensor de proximidad electromagnético	electromagnetic proximity sensor
capteur de reluctance magnétique	sensor de reluctancia magnética	magnetic reluctance sensor
capteur de température	sensor de temperatura	temperature sensor
capteur discret	sensor discreto	discrete sensor
capteur générateur	sensor generador	generating sensor
capteur inductif	sensor inductivo	inductive sensor
capteur inductif analogique	sensor inductivo analógico	inductive analog sensor
capteur inductif de proximité	sensor de proximidad inductivo	inductive proximity detector
capteur inductif de proximité	sensor de proximidad inductivo	proximity inductive sensor
capteur industriel	sensor industrial	industrial sensor
capteur intégré	sensor integrado	integrated sensor
capteur intelligent	sensor inteligente	intelligent sensor
capteur intelligent	sensor inteligente	smart sensor
capteur linéaire	sensor lineal	linear sensor
capteur magnétique	sensor magnético	magnetic sensor
capteur monolithique	sensor monolítico	monolithic sensor
capteur non linéaire	sensor no lineal	non-linear sensor
capteur optique de proximité	sensor de proximidad óptico	optical proximity sensor
capteur passif	sensor pasivo	passive sensor
capteur photoélectrique	sensor fotoeléctrico	photoelectric sensor
capteur piézoélectrique	sensor piezoeléctrico	piezoelectric sensor

Français	Español	English
capteur potentiométrique	sensor potenciométrico	potentiometer sensor
capteur pyroélectrique	sensor piroeléctrico	pyroelectric sensor
capteur sans fil	sensor inalámbrico	wireless sensor
capteur temporaire	sensor temporal	temporary sensor
capteur thermique	sensor de temperatura	thermal sensor
capteur thermique de précision	sensor de temperatura de precisión	precision temperature sensor
capteur thermoélectrique	sensor termoeléctrico	thermoelectric sensor
capteur tout ou rien	sensor todo/nada	on-off sensor
capture de clavier	captura de teclado	keyboard grabbing
capture d'écran	captura de pantalla	screen grab
caractère à encre magnétique	carácter de tinta magnética	magnetic ink character (MIC)
caractère bâtarde	bastarda	bastard font
caractère blanc	carácter blanco	blank character
caractère elzévir	elzeviriana	elzevir
caractère maigre	fina	lightface type
caractère non graphique	carácter no gráfico	nongraphic character
caractère nul	carácter nulo	null character
caractère numérique	carácter numérico	numeric character
caractère optique	carácter óptico	optical character
caractère spécial	carácter especial	additional character
caractères par pouce	caracteres por pulgada	characters per inch
caractères par seconde	caracteres por segundo	characters per second (CPS)
caret	signo de intercalación	caret
carte à lignes	plano de líneas	line map
carte de réflectance	gráfico de reflectancia	reflectance map
carte de secteurs	mapa de sectores	sector map
carte d'extension	placa de ampliación	expansion board
carte graphique	tarjeta gráfica	graphics adapter
carte logique	tarjeta lógica	logic card
carte prototype	tarjeta prototipo	breadboard
cartésien	cartesiano	Cartesian
cascade	cascada	cascade
CASE	CASE	CASE
CASE de bas niveau	CASE de bajo nivel	lower CASE
CASE de haut niveau	CASE de alto nivel	upper CASE
catalogue	catálogo	catalog
catégorie d'accès	categoría de acceso	access category
cellule	celda	cell
cellule active	celda activa	active cell
cellule d'appui	celda de anclaje	anchor cell

Français	Español	English
centrage	centrado	centering
centre de développement	centro de desarrollo	development center
centre de travail en temps partagé	centro de tiempo compartido	timesharing center
centre d'information	centro de información	information center
centre informatique	centro de datos	data center
centre informatique défini par logiciel	centro de datos definido por programa	software defined data center
cerveau artificiel	cerebro artificial	artificial brain
césure et justification	división de palabras y justificación	hyphenation and justification
chaîne unitaire	cadena unitaria	unit string
chaîne vide	cadena vacía	empty string
chaîne vide	cadena vacía	null string
chaînon	estribación	foothill
champ de longueur variable	campo de longitud variable	variable length field
chargement-lancement	carga y ejecución	load and go
charger	cargar	load (to)
chargeur	cargador	initial program loader
chargeur	cargador	loader
chargeur absolu	cargador absoluto	absolute loader
chemin adaptatif	camino adaptable	adaptive path
chemin critique	camino crítico	critical path
cheval de Troie	caballo de Troya	Trojan horse
chevauchement	solapamiento	overlapping
chevaucher	superponer	overlap (to)
chiffre	cifra	digit
chiffre binaire équivalente	cifra binaria equivalente	equivalent binary digit
chiffreur	criptógrafo	encrypter
chronogramme	cronograma	chronogram
circuit personnalisé	circuito personalizado	full custom circuit
circuit semipersonnalisé	circuito semipersonalizado	semicustom circuit
citation étendue	cita extendida	extended quotation
clarté	claridad	lightness
classe	clase	class
classe abstraite	clase abstracta	abstract class
classe dérivée	clase derivada	derived class
classe générique	clase genérica	generic class
classe locale	clase local	local class
classe noyau	clase nuclear	core class
classer	ordenar	order (to)
classification lexicographique	clasificación lexicográfica	lexicographic sort

Français	Español	English
clé	clave	clef
clé de tri	clave de ordenación	sort key
clé en main	llave en mano	turnkey
client en temps partagé	cliente de tiempo compartido	timesharing customer
codage	codificación	encoding
codage à longueur de ligne	codificación por longitud de serie	run-length encoding (RLE)
codage d'annexe	codificación de anexo	attachment encoding
codage entre trames	codificación de intertrama	interframe coding
codage numérique	codificación numérica	numeric coding
codage par treillis	codificación en cuadrícula	trellis encoding
code	código	code
code à correction d'erreurs	código de corrección de errores	error correction code (ECC)
code à détection d'erreurs	código de detección de errores	error detection code (EDC)
code à octets	código de octetos	bytecode
code ASCII	código ASCII	ASCII code
code biquinaire	código quibinario	quibinary code
code de commande	código de control	command code
code de contrôle	código de control	check code
code de groupe	código de grupo	group code
code de Hamming	código de Hamming	Hamming code
code de machine	lenguaje nativo	native language
code de Reed-Müller	código de Reed-Müller	Reed-Müller code
code de Reed-Solomon	código de Reed-Solomon	Reed-Solomon code
code d'instruction	código de instrucción	instruction code
code d'opération	código de operación	operation code
code hiérarchique	código jerárquico	hierarchical code
code Huffman	código de Huffman	Huffman code
code machine	código absoluto	absolute code
code machine	código máquina	machine code
code numérique	código numérico	numerical code
code octal	código octal	octal code
code réentrant	código reentrante	reentrant code
code source	código fuente	source code
code universel des produits	codificación universal de productos	universal product code (UPC)
codes cachés	códigos ocultos	hidden codes
codes de sécurité	códigos de seguridad	security codes
codresse	dirección cifrada	codress
collusion	colusión	collusion
colonnes de type journal	columnas periodísticas	newspaper columns

Français	Español	English
comité directeur	comité de iniciativas	steering committee
commande d'appel	instrucción de llamada	call instruction
commande de boucle	instrucción del bucle	loop instruction
commande de code	instrucción del programa	code instruction
commande de processus	control de proceso	process control
commande de saut	instrucción de salto	jump instruction
commande de sortie	instrucción de salida	output instruction
commande d'échange	instrucción de intercambio	swap instruction
commande d'édition	mandato de edición	edit command
commande d'entrée-sortie	mandato de entrada-salida	input-output command
commande intégrée	instrucción encastrada	embedded command
commande numérique	control numérico	numerical control
commandé par événement	controlado por eventos	event driven
commande relative	orden relativa	relative command
commentaire	comentario	comment
commentaire	comentario	remark
commutateur de proximité numérique	sensor de proximidad	digital proximity switch
commutation de blocs de mémoire	conmutación de módulos	bank switching
comparaison logique	comparación lógica	logical comparison
comparateur	comparador	valuator
compartiment	grupo de bloques	bucket
compatibilité ascendante	compatibilidad ascendente	upward compatibility
compatibilité des données	compatibilidad de datos	data compatibility
compatibilité descendante	compatibilidad descendente	downward compatibility
compatibilité directe	compatibilidad directa	plug compatibility
compatibilité directe	compatibilidad directa	plug-to-plug compatibility
compatible	compatible	compatible
compilateur	compilador	compiler
compilateur natif	compilador nativo	native compiler
compilation	compilación	compilation
compilation	compilación	compiling
compilation croisée	compilación cruzada	cross compilation
complément à la base	complemento a la base	radix complement
complément à neuf	complemento a nueve	nines complement
comportement	comportamiento	behavior
composite	señal compuesta	multicomponent
compresser	comprimir	compress (to)
compresseur	compresor	compressor
compression de fichiers	compresión de archivos	file compression

Français	Español	English
compression de Lempel-Ziv-Welch	compresión Lempel-Ziv-Welch	Lempel-Ziv-Welch compression
compression symétrique	compresión simétrica	symmetrical compression
compression vocale	compresión de voz	voice compression
compromis	compromiso	tradeoff
compte utilisateur	cuenta de usuario	user account
compteur additif	contador aditivo	adding counter
compteur d'adresse courante	contador de direcciones	current address counter
compteur de lecture-écriture	contador de lectura-escritura	read-write counter
compteur de programme	contador de programa	program counter
compteur d'instructions	contador de instrucciones	instruction counter
compteur itératif	contador de iteraciones	repeat counter
concepteur de systèmes	diseñador de sistemas	system designer
conception	diseño	design
conception ascendante	diseño ascendente	bottom-up design
conception assistée par ordinateur	diseño asistido por ordenador	computer-aided design (CAD)
conception de procédés	diseño de procesos	process design
conception de système	diseño de sistemas	system design
conception de systèmes	diseño de sistemas	systems design
conception des interfaces logiciel-proiciel	codiseño físico-lógico	hardware-software codesign
conception descendant	diseño descendente	top-down design
conception descendante	diseño descendente	top-down design
conception détaillée	diseño detallado	detailed design
conception externe	diseño externo	external design
conception générale	diseño general	general design
conception interactive	diseño interactivo	interactive design
conception interne	diseño interno	internal design
conception logique	diseño lógico	logic design
conception logique	diseño lógico	logical design
conception modulaire	concepción modular	building block concept
conception par tranche de bits	diseño por elementos binarios	bit slice design
conception structurée	diseño estructurado	structured design
conception structurée Jackson	diseño estructurado según Jackson	Jackson structured design
conceptuel	conceptual	conceptual
condenser	condensar	pack (to)
condition de début	condición inicial	initial condition
condition extrême	condición extrema	boundary condition
condition indifférente	condición indiferente	indifferent condition
configurabilité	configurabilidad	configurability

Français	Español	English
configurateur	configurador	configurator
configuration	configuración	configuration
configuration binaire	configuración binaria	bit pattern
configuration préalable	configuración inicial	settings
configurer	configurar	configure (to)
connaissance	conocimiento	knowledge
connaissance basé sur les objets	conocimiento basado en objetos	object-based knowledge
connaissance compilée	conocimiento compilado	compiled knowledge
connaissance structurée	conocimiento estructurado	structured knowledge
connaissance tacite	conocimiento tácito	tacit knowledge
connective logique	operador lógico	logical connective
constante numérique	constante numérica	numeric constant
consultant	consultor	consultant
consultation	consulta	consultation
contexte d'utilisateur	contexto de usuario	user context
contraste diffuse	contraste difuso	diffuse highlight
contraster	resaltar	highlight (to)
contrôle de cohérence	control de coherencia	consistency check
contrôle de dépassement de capacité	control de desbordamiento	overflow check
contrôle de jacassement	control de jerga	jabber control
contrôle de la qualité	control de calidad	quality control
contrôle de péremption	control de expiración	retention period check
contrôle de production	control de producción	production control
contrôle de projet	control de proyectos	project control
contrôle de redondance verticale	control por redundancia vertical	vertical redundancy check
contrôle de validation	prueba de validación	validation test
contrôle de validité	control de validez	validity checking
contrôle des versions	control de versiones	version control
contrôle d'intégralité	control de integridad	completeness check
contrôle modulo N	comprobación módulo N	modulo N check
contrôle par écho	control por eco	echo checking
contrôle par fourchette	control de intervalo	range check
contrôle par redondance	control por redundancia	redundancy check
contrôleur	controlador	host adapter
contrôleur à haute tension	controlador de tensión elevada	high-voltage driver
contrôleur à mémoire dynamique	controlador de memorias dinámicas	dynamic memory controller
contrôleur analogique	controlador analógico	analog controller

Français	Español	English
contrôleur automatique programmable	controlador automático programable	programmable automation controller
contrôleur d'animation	controlador de animación	animation controller
contrôleur de modulation de largeur de bande	controlador de modulación de anchura de impulsos	pulse width modulation controller
contrôleur de signal numérique	controlador digital de señales	digital signal controller
contrôleur d'édition	controlador de edición	edit controller
contrôleur d'interruptions	controlador de interrupciones	interrupt controller
contrôleur intégré	controlador integrado	embedded controller
contrôleur intermittent	controlador intermitente	intermittent controller
contrôleur logique	controlador lógico	logic controller
contrôleur numérique	controlador digital	digital controller
contrôleur proportionnel continu	controlador proporcional continuo	continuous proportional controller
conversationnel	interactivo	conversational
conversion de code	conversión de código	code converting
convivialité	facilidad de uso	user friendliness
convolution	convolución	convolution
coopératif	cooperativo	cooperative
coordonnée d'utilisateur	coordenada de usuario	user coordinate
copie électronique	copia electrónica	soft copy
copie papier	copia impresa	hard copy
copie pour évaluation	copia de evaluación	evaluation copy
coquille	errata	misprint
coquille	error typographique	typo
coroutine	corrutina	coroutine
corps	cuerpo	point size
corps de la police	tamaño del tipo de caracteres	font size
correcteur d'orthographe	revisor ortográfico	spelling checker
correcteur orthographique	revisor ortográfico	spelling checker
correctif	correctivo	corrective
correspondance de réflexion	coordinación de reflejos	reflection mapping
côté	lado	side
couleur désaturé	color desaturado	desaturated color
couper	cortar	cut (to)
couper-coller	corte y pegado	cut and paste
coupure de mot	división de palabras	hyphenation
coupure de mot	división de palabras	word break
coupure illogique	división indebida	bad break
courbe	curva	curve
courbe B-spline	curva B spline	B spline curve

Français	Español	English
courbe cardinale	curva cardinal	cardinal curve
courbe d'animation	curva de animación	animation curve
courbe de fonction	curva de función	function curve
courbe linéaire	curva lineal	linear curve
courrier électronique	correo electrónico	e-mail
coût	costo	cost
couverture du diagnostique	cobertura del diagnóstico	diagnostic coverage
crénage	ajuste de espacio	Kerning
crevasses	grietas	craqu Shore
crier	gritar	shout (to)
critères d'évaluation	criterios de evaluación	evaluation criteria
critique	crítico	critical
crochet	corchete	bracket
crypter	encriptar	encrypt (to)
cryptographie	criptografía	cryptography
cryptosécurité	criptoseguridad	cryptosecurity
curseur	cursor	slide
curseur adressable	cursor direccionable	addressable cursor
cursive	cursiva	cursive
cyan	turquesa	cyan
cyberméthodologie	cibermetodología	cybermethodology
cycle de prise en charge	ciclo de búsqueda	fetch cycle
cycle de prise en charge et exécution	ciclo de extracción y ejecución	fetch execute cycle
cycle de vie	ciclo de vida	life cycle
cycle de vie du logiciel	ciclo de vida del software	software life cycle
cycle de vie d'un système	ciclo de vida de un sistema	system life cycle
cycle d'écriture	ciclo de escritura	write cycle
cycle d'exécution	ciclo de ejecución	execute cycle
cycle d'instruction	ciclo de instrucción	instruction cycle
dataïsme	dataísmo	dataism
déactualisation	desactualización	deupdating
déassembler	desensamblar	deassemble (to)
déassembleur	desensamblador	unassembler
débogage	depuración	debugging
débogage en ligne	depuración en línea	online debugging
déboguer	depurar	debug (to)
débogueur	depurador	debugger
débogueur dans le système	depurador en el sistema	in-system debugger
début de curseur	inicio de cursor	cursor home
début du texte	inicio del texto	start of text

Français	Español	English
décalage circulaire	desplazamiento circular	end-around shift
décalage d'adresse	desplazamiento de dirección	address offset
décélération	desaceleración	deceleration
décentralisé	descentralizado	decentralized
décharger	descargar	unload (to)
décimal codé en binaire	decimal codificado en binario	binary coded decimal (BCD)
décision	decisión	decision
décision logique	decisión lógica	logical decision
décision non structurée	decisión no estructurada	unstructured decision
décision programmée	decisión programada	programmed decision
décision structurée	decisión estructurada	structured decision
décision structurée	decisión estructurada	structured decision
déclaration de commande	instrucción de control	control statement
déclaration de commentaires	frase de comentario	comment statement
déclencher	accionar	actuate (to)
décompactation	descompactación	decompacting
décompilateur	descompilador	decompiler
découpage	recorte	scissoring
découpage physique	recorte duro	hard clipping
décrypter	descifrar	decrypt (to)
déentrelacer	desentrelazar	deinterlace (to)
défaire	deshacer	undo (to)
défaire la trame	destramar	despeckle (to)
défilement horizontal	desplazamiento horizontal	horizontal scrolling
défilement vertical	desplazamiento vertical	vertical scrolling
définition de données	definición de datos	data definition
définition de fichier	definición de archivo	file layout
définition intensionnelle	definición por comprensión	intensional definition
définition par extension	definición por extensión	extensional definition
dégradation	degradación	fall softly
dégradation élégante	degradación elegante	graceful degradation
dégrouper	desempaquetado	unbundled
dégrouper	desagrupar	ungroup (to)
déloger	transferir	roll out (to)
démagnétiser	desmagnetizar	demagnetize (to)
démagnétiseur	desmagnetizador	degausser
demande de cotation	petición de presupuestos	request for quotations (RFQ)
demande d'offre	petición de oferta	request for bid (RFB)
demi-additionneur	semisumador	half adder
demi-cadratin	medio cuadratín	en
demi-mot	media palabra	half word

Français	Español	English
demi-teinte	medio tono	halftone
démon	duende	daemon
démon	duende	demon
démontage	desmontaje	takedown
densité de bits	densidad de bits	bit density
densité de caractères	densidad de caracteres	character density
densité d'enregistrement	densidad de grabación	record density
densité linéaire	densidad lineal	linear density
dépaquetage des fichiers	desempaquetado de archivos	unzipping
dépassement de capacité	desbordamiento de capacidad	overflow
dépassement des limites	sobrerrango	overrange
dépassement inférieur	suboscilación	undershoot
dépendant de l'ordinateur	dependiente del ordenador	computer-dependent
déphasage	desvío de fase	phase shift
dépistabilité	posibilidad de rastreo	traceability
déplacement de bloc	movimiento de bloque	block move
dépôt central	almacén central	central repository
dernier entré, premier sorti	último que entra, primero que sale	last in first out (LIFO)
déroulant	desplegable	drop down
déroutement	operación no descifrada	operation code trap
déroutement	trampa	trap
desaffecter	desasignar	deallocate (to)
désassembleur	desensamblador	disassembler
désaturer	desaturar	desaturate (to)
descendant	descendente	top down
descripteur de fichier	descriptor de archivo	file descriptor
description physique	descripción física	physical description
désinfectant	desinfectante	disinfectant
désinstaller	desinstalar	uninstall (to)
dessin autointeractif	diseño autointeractivo	autointeractive design (AID)
dessin du système physique	diseño del sistema físico	physical system design
détail	desglose	break-down
détection de position angulaire	detección de posición angular	rotational position sensing
déterminer	aislar	fix (to)
détourage doux	recorte suave	soft clipping
deuxième forme normale	segunda forma normal	second normal form
développement	desarrollo	development
développement d'applications en groupe	desarrollo de aplicaciones en grupo	joint application development
développement de systèmes	desarrollo de sistemas	systems development

Français	Español	English
développement des systèmes	desarrollo de sistemas	system development
développement rapide des applications	desarrollo rápido de aplicaciones	rapid application development (RAD)
développeur	desarrollador	developer
développeur de logiciel	desarrollador de aplicaciones	application developer
développeur indépendant	desarrollador independiente	independent software vendor (ISV)
déviation	desviación	deviation
dévideur en continu	unidad de cinta sin fin	tape streamer
diagramme	diagrama	chart
diagramme de dispersion	gráfico de dispersión	scatter chart
diagramme de Gantt	diagrama de Gantt	Gantt chart
diagramme de Karnaugh	diagrama de Karnaugh	Karnaugh map
diagramme de Karnaugh-Veitch	diagrama de Karnaugh-Veitch	Karnaugh-Veitch map
diagramme de Venn	diagrama de Venn	Venn diagram
diagramme d'entité-relation	diagrama de entidad-relación	entity-relationship diagram
diagramme des fonctions continues	diagrama de funciones continuas	continuous function chart
diagramme d'oignon	diagrama de cebolla	onion diagram
diagramme d'organisation	diagrama de organización	organization chart
diagramme d'organisation	diagrama de organización	organizational chart
diagramme fonctionnel des séquences	diagrama funcional de secuencias	sequential function chart
diagramme K	diagrama K	K map
diagramme logique	diagrama lógico	logic diagram
dialecte	dialecto	dialect
dialogue	diálogo	dialogue
dibit	dibit	dibit
dichotomique	dicotómico	dichotomizing
dictionnaire de césure	diccionario de división de palabras	hyphenation dictionary
dictionnaire de données	diccionario de datos	data dictionary
dictionnaire de projets	diccionario de proyectos	project repository
dictionnaire des objets	diccionario de objetos	object dictionary
dictionnaire d'exceptions	diccionario de excepciones	exception dictionary
dictionnaire local	diccionario local	local repository
didacticiel	software de formación	courseware
didacticiel	software de formación	teachware
didot	didot	didot
diffusion ciblée	difusión segmentada	narrowcasting
diffusion sélective de	diseminación selectiva de	selective dissemination of

Français	Español	English
l'information	información	information
dimension d'usagers multiples	dimensión de multiusuarios	multiuser dimension (MUD)
direct à disque	directo a disco	direct to disk
disponibilité des données	disponibilidad de datos	data availability
distribution	reparto	cast
divulgiel	programa malicioso de divulgación	doxware
divulgiel	programa malicioso de divulgación	leakware
dizaine	decena	deckle
document composite	documento compuesto	compound document
document source	documento fuente	source document
domaine des données	dominio de datos	data domain
domaine des données analogique	dominio analógico de datos	analog data domain
domaine des données numériques	dominio digital de datos	digital data domain
domaine des données sur le temps	dominio temporal de datos	time data domain
dominance de couleur	dominancia de color	color dominance
données aléatoires	datos aleatorios	random data
données brutes	datos en bruto	raw data
données de sortie	datos de salida	output data
données de transaction	datos de transacción	transactional data
données d'entrée	datos de entrada	input data
données invalides	datos inválidos	garbage
données liées	datos enlazados	linked data
données non structurées	datos desestructurados	unstructured data
données non structurées	datos no estructurados	non-structured data
données numériques	datos numéricos	numeric data
données ouvertes	datos abiertos	open data
données semi-structurées	datos semiestructurados	semi-structured data
données sociales	datos sociales	social data
données structurées	datos estructurados	structured data
données temporaires	datos transitorios	transient data
données vivantes	datos vivos	live data
double croche	semicorchea	sixteenth note
double mot	palabra doble	double word
double précision	precisión doble	double precision
drain	drenador	drain
drapeau	bandera	flag
duotone	duotono	duotone

Français	Español	English
duplication du répertoire	duplicación del directorio	directory replication
durée de vie	tiempo de existencia	lifetime
dynamique des icônes	dinámica de iconos	icon dynamics
ébranchage	recorte	lopping
ébrancher	recortar	lop (to)
écarté	suelto	loose
échange des travaux	intercambio de tareas	task swapping
économiseur d'écran	protector de pantalla	screen saver
écourter	acortar	foreshorten (to)
écrasage	borrado irrecuperable	zap
écrire	escribir	write (to)
écrit	escrito	script
écriture permise	permiso para escribir	write enable
écriture unique et lecture multiples	escritura única-lectura múltiple	write once-read many (WORM)
éditer	editar	edit (to)
éditeur de commandes	editor de instrucciones	command editor
éditeur de liens	montador de enlaces	link editor
éditeur de liens	montador de enlaces	linkage editor
éditeur de lignes	editor de líneas	line editor
éditeur de ressources	editor de recursos	resource editor
éditeur sensible au langage	editor sensible al lenguaje	language-sensitive editor
éditeur syntactique	editor sintáctico	syntax editor
éditeur vectoriel	editor vectorial	vectorial editor
édition	edición	publishing
édition de liens	carga y montaje de enlaces	link edition
édition électronique	edición electrónica	electronic publishing
édition en différé	edición fuera de línea	off-line editing
effacer	borrar	clear (to)
effecteur	periférico de realidad virtual	effector
effet corona	efecto corona	corona effect
effet de moiré	moaré	moire effect
efficacité des coûts	eficacia de costos	cost effectiveness
élargi	expandido	expanded
élargir	alargar	forelengthen (to)
élargissement du point	ganancia de punto	dot gain
élément	artículo	item
élément de boucle	elemento de bucle	loop construct
élément logique	elemento lógico	logic element
élimination des ambigüités sémantiques	eliminación de ambigüedades semánticas	word sense disambiguation

Français	Español	English
élimination des sous-couleurs	sustracción del color subyacente	undercolor removal (UCR)
em	eme	em
emboîtement	anidamiento	nesting
embossage	relieve	embossing
émetteur	emisor	transmitter
émission en continu	emisión continua	streaming
empattement	pie de letra	serif
empattement à angle droit	mecana	square serif
empattement gras	mecana	slab serif
empirique	empírico	empirical
empreinte	réplica	replica
émulsion	emulsión	emulsion
en brut	sin tratar	raw mode
en couches	en capas	layered
en direct	en directo	live
en lettres majuscules	paso a mayúsculas	capitalization
enchaîner	concatenar	concatenate (to)
encliqueter au réticule	ajustar a la plantilla	snap to grid (to)
encliqueter au réticule	ajustar a la plantilla	snap to guides (to)
encoche de protection d'écriture	muesca de protección contra escritura	write-protect notch
encoche de protection d'écriture	muesca de protección contra escritura	write-protect tab
encyclomédia	enciclopedia	encyclopedia
enlever	retirar	pop (to)
énoncé de langage	enunciado de lenguaje	language statement
enregistrement d'activation	registro de activación	activation record
enregistrement de longueur fixe	registro de longitud fija	fixed length record
enregistrement de longueur variable	registro de longitud variable	variable length record
enregistrement des incidents	registro de incidencias	data logging
enregistrement des incidents	registro de incidencias	failure logging
enregistrement d'instructions	registro de instrucciones	instruction register
enregistrement logique	registro lógico	logical record
enregistrement physique	registro físico	physical record
enseignement assisté par ordinateur	enseñanza asistida por ordenador	computer-aided training
ensemble de Mandelbrot	conjunto de Mandelbrot	Mandelbrot set
ensemble de nuances de gris	conjunto de niveles de gris	gray-level set
ensemble d'idées	conjunto de ideas	thoughtware

Français	Español	English
entête de message	encabezamiento de mensaje	message heading
entier	entero	integer
entité	entidad	entity
entité associative	entidad asociativa	associative entity
entité de données	entidad de datos	data entity
entité dépendante	entidad dependiente	child entity
entité d'intersection	entidad intersección	intersection entity
entité relationnelle	entidad relacional	relational entity
entité supérieure	entidad superior	parent entity
entités de caractères	entidades de caracteres	character entities
entraînement de bande	controlador de cintas	tape driver
entrance	factor de carga en entrada	fan in
entrée de service	entrada de servicio	service entrance
entrée négative	entrada negativa	negative entry
entrée-sortie (E/S)	entrada-salida (E/S)	input-output (I/O)
entrelacement	entrelazado	interlacing
entrelacement d'octets	entrelazado de caracteres	character interleaving
entrepôt de données central	almacén central de datos	central data warehouse
entretien	entrevista	interview
entretien du système	mantenimiento de sistemas	systems maintenance
entropie	entropía	entropy
entropie de Shannon	entropía de Shannon	Shannon entropy
environnement de base de données	entorno de la base de datos	database environment
environnement de développement	entorno de desarrollo	development environment
environnement de microprogrammation	entorno de microprogramación	microprogramming environment
environnement de multiprogrammation	entorno de multiprogramación	multiprogramming environment
environnement de programmation	entorno de programación	programming environment
environnement distribué	entorno distribuido	distributed environment
environnement pour une information distribuée	entorno de información distribuida	distributed computing environment (DCE)
envoi et dépôt	envío y depósito	fetch-and-deposit
épreuve en placard	galeradas	galley proof
équation de Shannon	ecuación de Shannon	Shannon equation
équilibrage des gris	sustitución de grises	gray component replacement (GCR)
erreur absolue	error absoluto	absolute error
erreur d'arrondissement	error de redondeo	rounding error

Français	Español	English
erreur d'arrondissement	error de redondeo	round-off error
erreur de canal	error de canal	channel error
erreur de lecture	error de lectura	read error
erreur de logique	error de lógica	logic error
erreur de programmation	error de programación	bug
erreur de programmation	error de programación	program bug
erreur de syntaxe	error sintáctico	syntax error
erreur de temps de compilation	error de tiempo de compilación	compile time error
erreur fatale	error fatal	fatal error
erreur irréparable	error irreparable	unrecoverable error
erreur récupérable	error recuperable	recoverable error
erreur relative	error relativo	relative error
erreur syntactique	error sintáctico	syntactic error
esclave	esclavo	slave
espace arrière	retroceso	backspace
espace de travail	espacio de trabajo	working area
espace fixe	espacio fijo	fixed space
espace interbloc	espacio entre bloques	block gap
essai bêta	instalación pilote	beta site
essai de réception	control de recepción	acceptance testing
essai de vérification	prueba de verificación	verification test
essai du système	prueba de sistemas	systems testing
essai et erreur	prueba y error	trial and error
essai et réglage	prueba y ajuste	test and set
essai unitaire	prueba por unidades	unit test
estompage gaussien	desenfoque gaussiano	Gaussian blur
estompage par mouvement	desenfoque de movimiento	motion blur
estompage radial	desenfoque radial	radial blur
estomper	difuminar	feather (to)
établissement d'une base de référence	establecimiento de una base de referencia	baselining
état d'attente	estado de espera	wait state
étendu	extendido	extended
étiquette de fichier	etiqueta de archivo	file label
étoile	estrella	star
étude de la topologie	ingeniería de la topología	topology engineering
étude d'opportunité	estudio de oportunidad	opportunity study
événement	suceso	event
évolutif	evolutivo	evolutionary
évolution	extensión	upgrade

Français	Español	English
exaooctet	exaoocteto	exabyte
exception	excepción	exception
expert du domaine	experto en el dominio	domain expert
expirer	expirar	expire (to)
exploitation de l'information	manejo de datos	data handling
exploitation en continu	modo continuo	burst mode
exploiter	funcionar	operate (to)
exploration de données	minería de datos	data mining
exploration de texte	minería de textos	text mining
explosion	explosión	blast
exporter	exportar	export (to)
expression logique	expresión lógica	logical expression
extensibilité	ampliabilidad	scalability
extensibilité automatique	ampliabilidad automática	automatic scalability
extensible	extensible	open ended
extension	extensión	extension
extension de fichier	extensión de archivo	file extension
extension des adresses virtuelles	extensión de direcciones virtuales	virtual address extension
extraction de données	extracción de datos	data mining
extraire	extraer	extract (to)
extrusion	extrusión	extrusion
fabrication assistée par ordinateur	fabricación asistida por ordenador	computer-aided manufacturing (CAM)
fabrication de qualité	ingeniería de calidad	quality engineering
fabrication intégrée par ordinateur (FIO)	fabricación integrada por ordenador	computer-integrated manufacturing (CIM)
facette	faceta	facet
facteur de groupage	factor de bloqueo	blocking factor
facteurs humains	factores humanos	human factors
famille de polices	familia de tipos	font family
fausse page	página par	verso
fausse porte	puerta falsa	trap door
faute	error	mistake
favoris	favoritos	favorites
fenêtre d'affichage	ventana de visualización	viewport
fenêtre de dialogue	ventana de diálogo	dialog box
fenêtre de réponse	ventana de respuesta	response time window
fenêtre de texte	ventana de texto	text window
fenêtre déroulante	ventana de contexto	pop up window
fenêtre divisée	ventana dividida	split window
fenêtre du document	ventana del documento	document window

Français	Español	English
fenêtre du plateau	ventana del escenario	stage window
fenêtre flottante	ventana flotante	floating window
fermer une session	finalizar la sesión	log off (to)
fermer une session	finalizar la sesión	log out (to)
feuille active	hoja activa	active sheet
feuille de calcul	hoja electrónica	electronic spreadsheet
fiabilité des données	fiabilidad de los datos	data reliability
fichier caché	archivo oculto	hidden file
fichier de commandes	archivo de mandatos	command file
fichier de données	archivo de datos	data file
fichier de mouvements	archivo de movimientos	movement file
fichier de ressources	sección de recursos	resource fork
fichier d'entrée-sortie	archivo de entrada-salida	input-output file
fichier par lots	archivo por lotes	batch file
fichier principal	archivo original	father file
file d'attente des travaux	cola de trabajos	job queue
file double	cola de doble entrada	double-ended queue
filtre à croquis	filtro de boceto	sketch filter
filtre à découpage	filtro de corte	cutout filter
filtre à rendu	filtro de interpretación	render filter
filtre artistique	filtro artístico	artistic filter
filtre de cristal	filtro de cristal	glass filter
filtre de messages	filtro de mensajes	message filter
filtre de piquage	filtro de enfoque	sharpen filter
filtre de pixellisation	filtro de pixelización	pixelate filter
filtre de stylisation	filtro de estilización	stylize filter
filtre de texture	filtro de textura	texture filter
filtre d'estompage	filtro de desenfoque	blur filter
filtre médian	filtro del valor medio	median filter
filtre passe-bas	filtro de paso bajo	low-pass filter
fin de bloc de transmission	bloque de fin de transmisión	end of transmission block
fin de texte	fin de texto	end of text
fléau	plaga	pest
flot de travaux	flujo de trabajos	job stream
flot des travaux en sortie	flujo de resultados en salida	output stream
flot d'instruction simple	flujo único de instrucciones	single-instruction stream
flottant	flotante	floating
flux automatique	flujo automático	autoflow
flux de clics	flujo de pulsaciones	click stream
flux de données	flujo de datos	data flux
flux de données	flujo de datos	dataflow

Français	Español	English
flux de données simple	flujo único de datos	single-data stream
flux de texte	flujo de texto	flow text
folio	folio	folio
foncteur	functor	functor
fonction d'activation	función de activación	activation function
fonction d'image	función de imagen	image function
fonction d'image	función de imagen	picture function
fonctionnalité	funcionalidad	functionality
fonctionnel	funcional	functional
fonctionnement en ligne	tratamiento en línea	line loop operation
fonctionnement en parallèle	operación en paralelo	parallel operation
fonctionnement sans surveillance	operación no vigilada	unattended operation
format à l'italienne	formato horizontal	landscape format
format de fichier	formato de archivo	file format
format d'enregistrement	formato de registro	record format
format non justifié à droite	formato no alineado por la derecha	ragged right format
format non justifié à gauche	formato no alineado por la izquierda	ragged left format
format vertical	formato vertical	portrait format
format vertical	vertical	portrait
forme normalisée	forma normalizada	normalized form
formulaire en ligne	formulario en línea	online form
formulaire interactif	formulario interactivo	feedback form
fournisseur de service	prestatario del servicio	service provider
fraude	falseamiento	cheating
frontal	frontal	front end
fumiciel	software de aparición dudosa	vaporware
fusion	fusión	merge
fusionner	intercalar	merge (to)
gaine optique	vaina óptica	cladding
gaufre	dar relieve	emboss (to)
générateur automatique de programmes (GAP)	generador de programas de edición	report program generator (RPG)
générateur d'applications	generador de aplicaciones	application builder
générateur d'applications	generador de aplicaciones	application generator
générateur de caractères	generador de caracteres	character generator
générateur de code	generador de código	code generator
générateur de données d'épreuve	generador de datos de prueba	test data generator
générateur de rapport	editor de informes	report writer

Français	Español	English
générateur de titres	generador de títulos	caption generator
générateur de vecteurs	generador de vectores	vector generator
générateur d'écran	generador de pantallas	screen generator
générateur des bases de données	generador de bases de datos	database generator
générateur des composants	generador de componentes	component generator
générateur d'état	generador de informes	report generator
génération de noir	generación de negro	black generation
génération de programmes	generación de programas	program generation
générer	generar	generate (to)
génie assistée par ordinateur (IAO)	ingeniería asistida por ordenador	computer-aided engineering (CAE)
génie inversée	ingeniería inversa	reverse engineering
génie logiciel	ingeniería de software	software engineering
génie logiciel	ingeniería de software	software engineering
géomatique	geomática	geomatics
gérance informatique	administración de recursos	facilities management
gestion assistée par ordinateur	gestión asistida por ordenador	computer-aided management
gestion de fichiers	gestión de archivos	file management
gestion de l'information	gestión de la información	information management
gestion de mémoire	gestión de la memoria	memory management
gestion de processus	administración de procesos	process management
gestion des bases de données	gestión de bases de datos	database management
gestion des projets	administración de proyectos	project management
gestion des ressources	administración de recursos	resource management
gestion des ressources d'information	administración de recursos de información	information resource management
gestion d'opération	administración de operación	operational management
gestion électronique des documents	gestión electrónica de documentos	electronic document management (EDM)
gestionnaire	administrador	admin
gestionnaire de bibliothèque	administrador de bibliotecas	library manager
gestionnaire de périphériques	controlador de periféricos	device driver
gestionnaire d'informations personnelles	administrador de información personal	personal information manager
gigaoctet	gigabyte	gigabyte
glisseur	control deslizante	slider
glossaire	glosario	glossary
gonfler	inflar	blow up (to)
graftal	graftal	graftal
grammaire	gramática	grammar
grammaire dans son contexte	gramática sensible al contexto	context-sensitive grammar

Français	Español	English
grammaire hors de son contexte	gramática sin contexto	context free grammar
grammaire par pair de mots	gramática emparejadora de palabras	word pair grammar
granulé	granulado	sandstone
graphique	gráfico	graphics
graphique à barres	gráfico de barras	bar chart
graphique à points	gráfico de píxeles	pixel graphics
graphique circulaire	gráfico de sectores	pie chart
graphique de basse résolution	gráfico de baja resolución	low-resolution graphics
graphique de points	gráfico de puntos	bitmapped graphics
graphique de présentation	gráfico de presentación	presentation graphics
graphique linéaire	gráfico de líneas	line chart
graphique linéaire	gráfico lineal	linear chart
grappe	racimo	cluster
gras	negrita	bold type
gratuiciel	software gratuito	freeware
gros-boutiste	big endian	big endian
groupe	grupo	group
groupe abélien	grupo abeliano	Abelian group
groupe d'applications	grupo de aplicaciones	application suite
groupe de gestion des objets	grupo de administración de objetos	object management group
groupe de lignes	grupo de filas	rowset
groupe de trames	grupo de tramas	frameset
groupe de travail	grupo de trabajo	workgroup
groupe d'enregistrements	grupo de registros	recordset
groupe logique de données	grupo lógico de datos	logical data group
groupe non modéré	grupo no moderado	nonmoderated group
grouper	agrupar	group (to)
guide d'utilisation	guía de usuario	user guide
guide électronique de programmes	guía electrónica de programas	electronic program guide
habillage de texte	revestimiento de texto	text wrap
haptique	háptico	haptic
haut niveau	alto nivel	high level
hauteur d'x	altura de la x	x height
hexadécimal	hexadecimal	hexadecimal
hiérarchie croisée	jerarquía enredada	tangled hierarchy
hiérarchique	jerárquico	hierarchical
hôte	sistema final	host
hyperdocument	hiperdocumento	hyperdocument

Français	Español	English
hyperpagination	hiperpaginación	thrashing
icône atténué	icono atenuado	dimmed icon
icône d'application	icono de aplicación	application icon
icône de processus	icono de proceso	process icon
icône objet	icono objeto	object icon
identificateur	identificador	identifier
identificateur universel	identificador universal	universal identifier
image animée	imagen animada	moving image
image de bits	imagen de bits	bit image
image des données de sortie	imagen de los datos de salida	output data image
image des données d'entrée	imagen de los datos de entrada	input data image
image fantôme	imagen fantasma	ghost image
image fantôme	imagen residual	ghost
image fractale	imagen fractal	fractal image
image indépendante	imagen independiente	independent image
image latente	imagen latente	latent image
image ligne par ligne	imagen línea a línea	raster scan image
image logique	imagen lógica	logical picture
image mémoire	mapa de memoria	memory map
image numérique	imagen digital	digital image
image physique	imagen física	physical picture
image traitée	imagen tratada	processed picture
image vectorielle	imagen vectorial	vectorial image
image vectorielle	imagen vectorizada	vector image
image visible	imagen visible	visible image
images de synthèse	imágenes generadas por ordenador	computer-generated imagery (CGI)
imbriqué	integrado	embedded
imbriquer	anidar	nest (to)
implémentation du système	implantación de sistemas	systems implementation
importation des données	importación de datos	data import
inaltérable	inalterable	unchangeable
inconditionnel	incondicional	unconditional
incrustation	inserción de código de tiempo	burn in
indépendance des données	independencia de los datos	data independence
indépendance par rapport au matériel	autonomía de los periféricos	device independence
index	índice	index
index principal	índice maestro	master index
indexation	indexación	indexing
indexation par icônes	indexación por iconos	iconic indexing

Français	Español	English
indicateur de mise sous tension	indicador de conexión	operating voltage indicator
indication de signe négatif	indicación de signo negativo	negative indication
indice inférieur	subíndice	subscript
indice supérieur	superíndice	superscript
indirect	indirecto	indirect
indissociable	indisociable	bundled
infection	infección	infection
inférences logiques par seconde	inferencias lógicas por segundo	logical inferences per second (LIPS)
infixe	infixo	infix
infocentre	infocentro	information center
infographie d'entreprise	gráfico de empresa	business graphics
infographie d'entreprise	infografía de empresa	management graphics
information	información	information
information redondante	información redundante	redundant information
informatique	ciencia informática	computer science
informatique	informática	informatics
informatique à haut rendement	computación de prestaciones elevadas	high-performance computing
informatique centralisée	informática centralizada	central computing
informatique centralisée	informática centralizada	centralized computing
informatique client-serveur	computación cliente/servidor	client/server computing
informatique collaborative	computación cooperativa	cooperative computing
informatique distribuée	informática distribuida	distributed computing
informatique en grille	computación en malla	grid computing
informatique judiciaire	computación forense	forensic computing
informatique mobile	computación móvil	mobile computing
informatique non centralisée	informática descentralizada	decentralized computing
informatique optique	informática óptica	optical computing
informatique orientée sur la récupération	computación orientada a la recuperación	recovery-oriented computing
informatique périphérique	computación periférica	edge computing
informatique quantique	informática cuántica	quantum computing
informatique sensible au contexte	computación sensible al contexto	context-aware computing
informatique ubiquiste	informática ubicua	ubiquitous computing
informatique universel	computación ubicua	pervasive computing
informatique utilisateur	informática de usuario final	end-user computing
ingénierie de systèmes	ingeniería de sistemas	systems engineering
ingénierie des systèmes	ingeniería de sistemas	systems engineering
ingénierie directe	ingeniería directa	forward engineering

Français	Español	English
ingénieur de programmation	ingeniero de software	software engineer
ingénieur système	ingeniero de sistemas	systems engineer
initialisation	inicialización	initialization
insérer	insertar	edit in (to)
inspection de la programmation	inspección de la programación	software inspection
installation	instalación	installation
installation éloignée	instalación remota	remote site
installation principale	instalación principal	central site
instance d'icône	ocurrencia de icono	icon instance
instruction à adresse unique	instrucción con una dirección	one address instruction
instruction atténuée	instrucción atenuada	dimmed command
instruction d'addition	instrucción de suma	addition instruction
instruction de branchement	instrucción de bifurcación	branch instruction
instruction de dépestage	instrucción de rastreo	trace statement
instruction de renvoi	instrucción de retorno	return instruction
instruction de répétition	instrucción de repetición	repetition instruction
instruction de saut inconditionnel	instrucción de salto incondicional	unconditional jump instruction
instruction d'entrée et de sortie	instrucción de entrada-salida	input-output order
instruction d'entrée-sortie	instrucción de entrada-salida	input-output instruction
instruction d'exécution	instrucción de ejecución	executive instruction
instruction fictive	instrucción ficticia	dummy instruction
instruction impérative	instrucción incondicional	imperative statement
instruction inconditionnelle	instrucción incondicional	unconditional statement
instruction ineffective	instrucción de no operación	no op instruction
instruction ineffective	instrucción de no operación	no operation instruction
instruction ineffective	operación de no equivalencia	nonequivalence operation
instruction logique	instrucción lógica	logic instruction
instruction logique	instrucción lógica	logical instruction
instruction machine	instrucción máquina	machine instruction
instruction nulle	instrucción nula	null instruction
instruction très long	instrucción de gran tamaño	very long instruction
intelligence ambiante	inteligencia ambiente	ambient intelligence
intelligence locale	inteligencia local	local intelligence
intelligent	inteligente	intelligent
intensionnel	comprensión (por)	intensional
intensité	intensidad	intensity
interblocage	interbloqueo	deadly embrace
intercellulaire	intercelular	intercell
interdiction d'accès	protección de acceso	fetch protection

Français	Español	English
interdomaine	interdominio	cross domain
interface	interfaz	interface
interface binaire pour application	interfaz binaria para aplicaciones	application binary interface
interface d'application générale	interfaz de aplicación general	general-purpose interface
interface de commande	interfaz de mandatos	command interface
interface de gestion	interfaz de gestión	management interface (MI)
interface de programmation d'application	interfaz de programación de aplicación	application programming interface
interface homme-machine	interfaz hombre-máquina	human-computer interface (HCI)
interface logicielle	interfaz de software	software interface
interface spécifique de l'application	interfaz de aplicación específica	application specific interface
intergiciel de sécurité	software intermedio de seguridad	security middleware
interlettrage	espaciado entre letras	letter spacing
interlignage	interlineado	leading
interpolation	interpolación	interpolation
interpolation polymorphique	interpolación polimórfica	polymorphic tweening
interprète de commandes	intérprete de instrucciones	command interpreter
interpréteur	intérprete	interpreter
interpréteur de code octet	intérprete de código de octetos	bytecode interpreter
interruption	bloqueo	interlock
interruption	interrupción	disruption
interruption d'erreur	interrupción de error	error interrupt
interruption externe	interrupción externa	external interrupt
intersection logique	intersección lógica	logical product
intervalle	intervalo	interval
introduction de travaux à distance	teleintroducción de trabajos	remote job entry (RJE)
introduction par lots à distance	introducción remota por lotes	remote batch entry
inverser	negar	negate (to)
invisibilité	invisibilidad	stealth
invite d'instruction	mensaje de instrucción	command prompt
isométrique	isométrico	isometric
italique	itálica	italic
itératif	iterativo	iterative
itération	bucle	loop
itération	iteración	iteration

Français	Español	English
itération	iteración	looping
itinéraire	itinerario	itinerary
jeu de caractères numériques	juego de caracteres numéricos	numeric character set
jeu d'entreprise	juego de empresa	business game
jeu d'instructions	juego de instrucciones	command set
jeu d'instructions	juego de instrucciones	instruction set
jeu vidéo	videojuego	videogame
jeux d'entreprise	simulación empresarial	management game
joindre	unir	join (to)
joker	comodín	wild card
journal	diario	journal
journal du système	diario del sistema	system log
journalisation	registro cronológico	logging
jumeau numérique	gemelo digital	digital twin
justification	justificación	justification
justification à droite	en bandera por la derecha	flush right
justification à gauche	en bandera por la izquierda	flush left
justification verticale	alineación vertical	vertical justification
justifier à droite	alinear a la derecha	right justify (to)
justifier à gauche	alinear a la izquierda	left justify (to)
juxtaposition	yuxtaposición	juxtaposition
kiloctet	kilobyte	kilobyte
lancé de rayon inverse	seguimiento de rayos inverso	backward ray tracing
lancer	lanzar	launch (to)
langage	lenguaje	language
langage à cinquième génération	lenguaje de quinta generación	fifth-generation language
langage à deuxième génération	lenguaje de segunda generación	second-generation language
langage à première génération	lenguaje de primera generación	first-generation language
langage à quatrième génération	lenguaje de cuarta generación	fourth-generation language
langage à structure de bloc	lenguaje de estructuras de bloque	block structure language
langage à troisième génération	lenguaje de tercera generación	third-generation language
langage absolu	lenguaje absoluto	absolute language
langage algorithmique	lenguaje algorítmico	algorithmic language
langage artificiel	lenguaje artificial	artificial language
langage assembleur	lenguaje ensamblador	assembler language
langage conversationnel	lenguaje interactivo	conversational language
langage d'assemblage	lenguaje de ensamblaje	assembly language

Français	Español	English
langage de balisage hypertexte	lenguaje de etiquetado hipertexto	hypertext markup language (HTML)
langage de bas niveau	lenguaje de bajo nivel	low-level language
langage de commande de robots	lenguaje de control de robots	robot control language
langage de commande des travaux	lenguaje de control de trabajos	job control language
langage de conception numérique	lenguaje de diseño digital	digital design language
langage de consultation libre	lenguaje de consulta libre	nonprocedural query language
langage de définition de données	lenguaje de definición de datos	data definition language (DDL)
langage de haut niveau	lenguaje de alto nivel	high-level language
langage de manipulation de données	lenguaje de manipulación de datos	data manipulation language (DML)
langage de procédure	lenguaje por procedimientos	procedural language
langage de programmation	lenguaje de programación	programming language
langage de requêtes	lenguaje de consultas	query language
langage de spécification	lenguaje de especificación	specification language
langage de traitement de listes	lenguaje de tratamiento de listas	list processing language
langage déclaratif	lenguaje declarativo	declarative language
langage d'enrichissement	lenguaje de marcadores	markup language
langage du texte structuré	lenguaje de texto estructurado	structured text language
langage fonctionnel	lenguaje funcional	functional language
langage formel	lenguaje formal	formal language
langage formel	lenguaje formal	formal language
langage impératif	lenguaje imperativo	imperative language
langage informatique	lenguaje informático	computer language
langage machine	lenguaje máquina	machine language
langage naturel	lenguaje natural	natural language
langage non procédural	lenguaje no procedimental	nonprocedural language
langage objet	lenguaje objeto	object language
langage orienté commande	lenguaje controlado por mandatos	command driven language
langage orienté règles	lenguaje orientado a reglas	rule-oriented language
langage orienté utilisateur	lenguaje orientado al usuario	human-oriented language
langage orienté utilisateur	lenguaje orientado al usuario	user-oriented language
langage orienté vers la procédure	lenguaje orientado a los procedimientos	procedure-oriented language
langage orientée vers la machine	lenguaje orientado al ordenador	computer-oriented language
langage spécifique	lenguaje de uso específico	specific-purpose language

Français	Español	English
langage structuré	lenguaje estructurado	structured language
langage universel	lenguaje universal	universal language
largeur de trait	grosor de línea	line width
lecture destructive	lectura destructiva	destructive read operation
lecture seule	solo lectura	read only
légat	sistema heredado	legacy system
lexique	léxico	lexicon
lézarde	calle	gutter
lézarde	calle	river
liage tardif	unión tardía	late binding
liaison et incorporation	enlace e incrustación	linking and embedding
liaison point à point	enlace punto a punto	point-to-point link
liaison prématuré	ligadura temprana	early binding
licence de site	licencia flotante	site license
licence d'utilisation	licencia de utilización	license agreement
lien de programme	montaje de programas	linkage
lieur	enlazador	linker
ligature	ligadura	ligature
ligne capitale	línea capital	capline
ligne de balayage	línea de barrido	scan line
ligne d'entrée compensée	línea de entrada equilibrada	balanced line input
ligne directe	línea directa	hotline
ligne entre centraux	línea urbana	exchange line
ligne non commutée	línea no conmutada	nonswitched line
ligne visuelle	lenguaje de transferencia entre registros	register transfer language
lignes par minute	líneas por minuto	lines per minute
lignes par pouce	líneas por pulgada	lines per inch (lpi)
linguistique	lingüística	linguistics
lire	leer	read (to)
lisez-moi	léame	readme
listage	listado	listing
liste à élection multiple	lista de selección múltiple	multiple selection list
liste chaînée	lista encadenada	chained list
liste chaînée	lista enlazada	linked list
liste d'adresses	lista de direcciones	address list
liste d'annexes	lista de anexos	attachment list
liste de contrôle	lista de comprobación	check list
liste de faces	lista de caras	face list
liste des décisions de montage	lista de decisiones de edición	edit decision list
liste des interconnexions	lista de interconexiones	netlist

Français	Español	English
liste linéaire	lista lineal	linear list
livre blanc	libro blanco	white book
livre bleu	libro azul	Blue book
livre de codes	libro de códigos	code book
livre rouge	libro rojo	red book
lobe	lóbulo	lobe
local	local	local
logiciel	software	software
logiciel adapté	software lógico adaptado	customized software
logiciel adapté à la configuration	software personalizado	middleware
logiciel amplifiable	software escalable	scalable software
logiciel antiprogramme malveillant	programa antielementos dañinos	anti-malware software
logiciel antivirus	antivirus	antivirus software
logiciel d'application	software de aplicación	application program
logiciel d'application de l'entreprise	herramienta informática empresarial	enterprise application software
logiciel d'assistance	software de ayuda	helpware
logiciel d'automatisation	programa de automatización	automation program
logiciel de bienfaisance	software de libre uso con solicitud de pago	charityware
logiciel de biologie	emulación biológica	wetware
logiciel de carte	software de tarjeta	cardware
logiciel de collaboration	software de colaboración	collaboration software
logiciel de connaissance	software de ingeniería de información	knowledgeware
logiciel de domaine public	software de dominio público	public domain software
logiciel de piles	software de pilas	stackware
logiciel de ROM	software ROM	romware
logiciel de traitement de texte	procesador de texto	word processor
logiciel de transition	software puente	bridgeware
logiciel dégradé	software degradado	liteware
logiciel d'expertise	aplicaciones de auditoría	audit software
logiciel d'extorsion	programa de extorsión	extortionware
logiciel d'organisation	software organizativo	mindware
logiciel graphique	software gráfico	graphics software
logiciel hypertexte	software para hipertexto	hyperware
logiciel libre	software libre	free software
logiciel personnalisé	software a medida	custom software
logiciel pour microordinateurs	software para microordenadores	microsoftware

Français	Español	English
logiciel propriétaire	software no libre	proprietary software
logiciel rançonneur	programa de secuestro cibernético	ransomware
logiciel standard	software estándar	canned software
logiciel supplémentaire	programa complementario	add on
logiciel système	software de sistemas	systems software
logigramme	logigrama	logigram
logique	lógica	logics
logique asynchrone	lógica asíncrona	asynchronous logic
logique floue	lógica difusa	fuzzy logic
logique négative	lógica negativa	negative logic
logique négative	lógica negativa	negative true logic
logotype	logotipo	logo
loi de Moore	ley de Moore	Moore law
loi de Shannon	ley de Shannon	Shannon law
longueur de bloc	longitud de bloque	block length
longueur de mot	longitud de palabra	word length
longueur de mot	longitud de palabra	word size
longueur d'enregistrement	longitud de registro	record length
longueur variable	longitud variable	variable length
lot	lote	batch
ludiciel	software de juegos	funware
ludo-éducatifs	juegos educativos	edutainment
lumière floue	luz difusa	diffuse glow
machine de Turing	máquina de Turing	Turing machine
machine virtuelle	máquina virtual	virtual machine (VM)
macro	macro	macro
macrodéfinition	macrodefinición	macrodefinition
macroélément	macroelemento	macroelement
macrogénérateur	generador de macros	macro generator
macroinstruction	macroinstrucción	macroinstruction
magasin	repositorio	repository
magasin de données	almacén de datos	data store
magasin des données de l'entreprise	almacén de datos de empresa	enterprise data warehouse
magazine digital	revista digital	digizine
magazine électronique	revista electrónica	digizine
magazine en ligne	revista electrónica	e-zine
magenta	magenta	magenta
maigre	ajustado	lean
maigre	fino	thin

Français	Español	English
maillage	enmallado	meshing
maintenance logique	mantenimiento lógico	logical maintenance
maintenance par modifications	mantenimiento por modificaciones	change driven maintenance
majorité	mayoría	majority
manipulation automatisée de matériaux	manipulación automatizada de materiales	automated material handling
mantisse	mantisa	mantissa
manuel d'exploitation	manual del operador	operation manual
manuel d'utilisation	manual de usuario	user manual
manuscrit	escritura manuscrita	handwriting
mappage bits-symboles	asignación de símbolos a bits	bit-to-symbol mapping
mappage direct	asignación directa	direct mapping
mappage MIDI	correspondencia MIDI	MIDI mapping
mappe de couleurs	tabla de consulta de vídeo	video lookup table
mappe de points	mapa de píxeles	pixmap
mappe de points	mapa de puntos	bit mapping
mappeur bits-symboles	asignador de símbolos a bits	symbol-to-bit mapper
maquette	maqueta	mockup
marge	margen	margin
marge intérieure	medianil	gutter margin
marque	insignia activa	tab
marque	marca	mark
marque de bande	marca de cinta	tape mark
marque de découpage	marca de recorte	crop mark
marque d'enregistrement	bandera de registro	record mark
marque terminale	indicador final	end mark
masque	máscara	mask
masque d'édition	máscara de edición	edit word
matrice	matriz	array
matrice booléenne	matriz booleana	Boolean matrix
matrice d'incidence	matriz de adyacencia	adjacency matrix
mégadonnées	macrodatos	big data
mémoire dynamique	memoria dinámica	dynamic memory
mémoire morte reprogrammable	memoria de solo lectura reprogramable	reprogrammable read-only memory
mémoire partagée	memoria compartida	dual-access memory
mémoire secondaire	memoria secundaria	secondary memory
menu audible	menú audible	audio menu
menu rapide	menú rápido	speed menu
message	mensaje	message
message bavarde	mensaje locuaz	verbose message

Français	Español	English
message d'avertissement	mensaje de advertencia	warning message
message d'intervention	mensaje imperativo	action message
mesures d'information graphique	medidas de información de imágenes	picture information measures
métabase	metabase	metabase
métacompilateur	metacompilador	metacompiler
métacompilation	metacompilación	metacompiling
métafichier	metaarchivo	metafile
métalangage	metalenguaje	metalanguage
métamorphose	metamorfosis	metamorphosis
métaprogramme	metaprograma	metaprogram
méthode de classe	método de clase	class method
méthode heuristique	método heurístico	heuristic method
métrique du système	métrica de software	software metrics
métropolitain	metropolitano	metropolitan
mettre à jour	actualizar	update (to)
mettre à zéro	poner a cero	zeroize (to)
microbit	microbit	microbit
microcode	microcódigo	microcode
microinformatique	microinformática	microcomputing
microinstruction	microinstrucción	microinstruction
micromisation	simplificación	downsizing
micronoyau	micronúcleo	microkernel
microprogrammation	microprogramación	microprogramming
microprogramme	microprograma	microprogram
microsystème	microsistema	microsystem
migration	migración	migration
minientrepôt de données	almacén departamental de datos	data mart
minilogiciel	minisoftware	minisoftware
minorité	minoría	minority
mise en grappe	agrupación por bloques	clustering
mise en page	diseño de página	page layout
mise en page	maquetación	make up
mise en séquence	secuenciación	sequencing
mise en veille	recomienzo automático	auto-resume
mise sous tension	encendido	power on
mnémonique	nemotecnia	mnemonics
modalité d'apprentissage	modalidad de aprendizaje	learn mode
mode asservi	modo esclavo	slave mode
mode avancé	modo avanzado	smart mode

Français	Español	English
mode brouillon	modo borrador	draft mode
mode d'adressage	modo de direccionamiento	address mode
mode d'affichage	modo de visualización	display mode
mode de flux de données	modo de flujo de datos	data flow mode
mode de traitement par lots	modo de tratamiento por lotes	batch processing mode
mode d'exécution	modo de ejecución	execute mode
mode différé	modo diferido	deferred mode
mode d'insertion	modo inserción	insert mode
mode direct	modo directo	direct mode
mode d'opération	modo de operación	operation mode
mode édition	modo edición	edit mode
mode hôte	modo anfitrión	host mode
mode insertion de ligne	modo de inserción de línea	line insert mode
mode loupe	edición de pixels	fat bits
mode non commuté	modo no conmutado	unswitched mode
mode normalisé	modo estándar	standard mode
mode noyau	modo residente	kernel mode
mode protégé	modo protegido	executive guard mode
mode protégé	modo protegido	protected mode
mode rafale	modo ráfaga	burst mode
mode réel	modo real	real mode
mode remplacement	modalidad de sustitución	replace mode
mode séquentiel	modo secuencial	sequential mode
mode surfrappe	modo de sobrescritura	overwrite mode
mode utilisateur	modo usuario	user mode
mode vectoriel	modo vectorial	vector mode
mode vidéo	modalidad de vídeo	video mode
mode vidéo	modo de vídeo	screen mode
mode visuel	modo visual	visual mode
modèle analytique	modelo analítico	analytical model
modèle conceptuelle	modelo conceptual	conceptual model
modèle de données sujet	modelo de datos sustancial	subject data model
modèle d'entreprise	modelo de empresa	enterprise model
modèle déterministe	modelo determinista	deterministic model
modèle d'implémentation	modelo de implantación	implementation model
modèle discret	modelo discreto	discrete model
modèle dynamique	modelo dinámico	dynamic model
modèle essentiel	modelo esencial	essential model
modèle générique	modelo geométrico	geometrical model
modèle graphique	modelo gráfico	graphical model
modèle logique	modelo lógico	logical model

Français	Español	English
modèle naturel	modelo natural	natural model
modèle physique	modelo físico	physical model
modèle radiométrique	modelo radiométrico	radiometrical model
modélisation analytique	modelización analítica	analytical modeling
modélisation de données	modelización de datos	data modeling
modélisation des processus	modelización de procesos	process modeling
modélisation par flux de données	modelado mediante el flujo de datos	data flow modeling
modificateur d'adresse	modificador de dirección	address modifier
modification d'adresse	modificación de dirección	address modification
modification de données préalable	modificación de datos previa	data diddling
modularité	modularidad	modularity
module de chargement	módulo de carga	load module
module de commande numérique	módulo de control numérico	numerical control module
module objet	módulo objeto	object module
monotâche	monotarea	monotask
monotonicité	monotonicidad	monotonicity
mono-utilisateur	monousuario	monouser
montage A/B	montaje A/B	A/B roll
montage A/X	montaje A/X	A/X roll
montage par insertion	edición por inserción	insert editing
montage virtuel	montaje virtual	random-access editing
morceaux	retales	canvas
morphologie	morfología	morphology
morphologique	morfológico	morphological
mosaïque hexagonale	mosaico hexagonal	hexagon tessellation
mosaïque hexagonale	mosaico hexagonal	hexagon tiling
mot d'état	palabra de estado	status word
mot d'état du processeur	palabra de estado del procesador	processor status word
mot d'instruction	palabra de instrucción	instruction word
mot numérique	palabra numérica	numeric word
mot réservé	palabra reservada	reserved word
mot-clé	palabra clave	keyword
mot-clé déclencheur	palabra activa	hot word
mot-clé par contexte	palabra clave en su contexto	keyword in context
moteur	motor	engine
moteur d'impression	motor de impresión	print engine
moulinet	molinete	twirl
mouvement relatif	movimiento relativo	relative movement

Français	Español	English
moyens de table	medios de escritorio	desktop media
multi-adresse	multidirección	multiaddress
multibus	multibús	multibus
multiclavier	multiteclado	multikeyboard
multiconfiguration	multiconfiguración	multiconfiguration
multicouche	multicapa	multilayer
multidiffusion	multidifusión	multibroadcasting
multienvironnement	multientorno	multienvironment
multifenêtre	multiventana	multiwindow
multifeuille	multihoja	multisheet
multifunction	multifunción	multifunction
multigamme	multigama	multirange
multimachine	multimáquina	multimachine
multimicro	multimicro	multimicro
multimot	multipalabra	multiword
multioctet	multiocteto	multioctet
multiplateforme	multiplataforma	multiplatform
multiplexage temporel	multiplexado temporal	time division multiplexing (TDM)
multiplication logique	multiplicación lógica	logical multiply
multipolice	multifuente	multifont
multi-postage	difusión múltiple	cross posting
multi-poste	multipuesto	multistation
multi-programmation	multi-programación	multi-programming
multiséquentiel	multisecuencial	multisequential
multistation	multiestación	multistation
multisynchronisation	multisincronización	multisync
multitâche	multitarea	multitasking
multitâche coopérative	multitarea cooperativa	cooperative multitasking
multitâche préemptif	multitarea preferente	preemptive multitasking
multitraitement	multi-proceso	multi-process
multi-utilisateur	multi-usuario	multi-user
mutation des travaux	transición entre trabajos	job-to-job transition
nanobot	nanobot	nanobot
nanoinformatique	nanocomputación	nanocomputing
natif	nativo	native
négatif	negativo	negative
négation	inversión lógica	negation
nég-entropie	neguentropía	negentropy
nématique	nemática	nematics
néocognitron	neocognitrón	neocognitron

Français	Español	English
net	elegante	neat
neuriciel	neuralware	neuralware
niveau de connaissances	nivel de conocimiento	knowledge level
niveau de langage	nivel de lenguaje	language level
niveau de privilèges	nivel de privilegios	privilege level
niveaux de priorité	niveles de prioridad	precedence level
nodal	nodal	nodal
nœud terminal	nodo final	end node
nœuds adjacents	nodos adyacentes	adjacent nodes
nœuds frères	nodos hermanos	sibling nodes
noire	negra	quarter note
nom de fichier	nombre de archivo	file name
nom de travail	nombre de tarea	job name
nom de variable	nombre de variable	variable name
nombre aléatoire	número aleatorio	random number
nombre binaire	número binario	binary number
nombre de dimensions	dimensionalidad	dimensionality
nombre entier	número entero	integer number
nombre rationnel	número racional	rational number
nomenclature	despiece	bill of material
non compatible	incompatible	incompatible
non entrelacé	no entrelazado	non interlaced
non justifié	sin ajustar	unjustified
non linéaire	no lineal	nonlinear
non-retour à zéro	sin retorno a cero	non return to zero
normalisation	normalización	normalization
normaliser	normalizar	normalize (to)
norme	norma	norm
notation	notación	notation
notation de Lukasiewicz	notación de Lukasiewicz	Lukasiewicz notation
notation décimale étendue	notación decimal desempaquetada	unpacked decimal notation
notation infixée	notación por infijos	infix notation
notation polonaise	notación polaca	Polish notation
notation polonaise inversée	notación polaca inversa	reverse Polish notation
notation préfixée	notación por prefijos	prefix notation
notation suffixée	notación por sufijos	postfix notation
notation suffixée	notación por sufijos	suffix notation
note d'application	nota de aplicación	application note
note en bas de page	nota de pie de página	footnote
notification de voisinage	notificación de vecindad	neighbor notification

Français	Español	English
numérateur	numerador	numerator
numération à bases multiples	notación con base múltiple	mixed-base notation
numérique	numérico	numeric
numérisation	numerización	numeralization
numéro	número	number
numéro de ligne	número de línea	line number
numéro de travail	número de tarea	job number
numéro de version	número de versión	version number
numéro de version principal	número de versión principal	major version number
numéro de version secondaire	número de versión secundario	minor version number
numéro d'enregistrement	número de registro	record number
numérotation pondérée	numeración ponderada	positional notation
numérotation prévisionnelle	marcación predictiva	predictive dialing
objet d'interface d'utilisateur	objeto de interfaz de usuario	user interface object
objet lié	objeto vinculado	linked object
occultation de données	ocultación de datos	data hiding
œil	ojo	face
œil	ojo	typeface
ombrage de Blinn	sombreado de Blinn	Blinn shading
ombrage de Lambert	sombreado de Lambert	Lambert shading
opérabilité	operabilidad	operability
opérateur arithmétique	operador aritmético	arithmetic operator
opérateur binaire	operador binario	binary operator
opérateur booléen	operador booleano	Boolean connective
opérateur booléen	operador booleano	Boolean operator
opérateur de contour	operador de bordes	edge operator
opérateur de manipulation de bits	operador de tipo bit	bitwise operator
opérateur logique	operador lógico	logic operator
opérateur logique	operador lógico	logical operator
opérateur monadique	operador monádico	monadic operator
opération booléenne	operación booleana	Boolean operation
opération d'addition	operación de suma	adding operation
opération de branchement	operación de bifurcación	branch operation
opération de non-disjonction	operación de no disyunción	nondisjunction
opération de non-identité	operación de no identidad	nonidentity operation
opération de transfert	operación de transferencia	transfer operation
opération ET	operación de conjunción	AND operation
opération ET	operación Y	AND operation
opération événementiel	acción provocada por un suceso	event driven operation

Français	Español	English
opération logique	operación lógica	logic operation
opération logique	operación lógica	logical operation
opération monadique	operación monádica	monadic operation
opération monadique	operación unaria	unary operation
opération non-et	operación de no conjunción	nonconjunction
opération NON-ET	operación NO Y	NAND operation
opération NON-OU	operación NO O	neither-nor operation
opération NON-OU	operación NO O	not-or operation
opération OU	operador de disyunción	OR operator
opération OU	operador O	OR operator
opération OU exclusif	operación O exclusiva	exclusive OR operation
opérations en virgule flottante par seconde	operaciones en coma flotante por segundo	floating point operations per second (FLOPS)
opérativité	operatividad	operativity
opportunité	oportunidad	opportunity
optimisation	optimización	optimization
optimisation de liens	optimización de enlaces	link optimization
optimisé	optimizado	best fit
optimiser	optimizar	optimize (to)
option	opción	option
orbite	órbita	orbit
ordonné	orden	ordinality
ordonnée	ordenada	ordinate
ordre de contrôle des travaux	sentencia de control de trabajos	job control statement
ordre de tabulation	orden de tabulación	tabbing order
ordre d'exploitation	directiva	directive
ordre naturel	orden natural	natural order
organigramme	diagrama de flujo	flow diagram
organigramme	organigrama	flowchart
organigramme de données	diagrama de flujo de datos	data flow diagram
organisateur d'idées	organizador de ideas	outliner
organisation	organización	organization
organisation de l'impression	organización de la impresión	list organization
organisation virtuelle	organización virtual	virtual organization
orienté objet	orientado a objetos	object oriented
orpheline	huérfana	orphan
orthographe	ortografía	spelling
OU	O	OR
outil de crayon	lápiz	pencil tool
outil de développement	herramienta de desarrollo	development tool

Français	Español	English
outil de logiciel	herramienta informática	software tool
outil de pointage	herramienta de apuntamiento	point-and-click tool
outil de programmation	herramienta de programación	programming tool
outil de programmation avancé	herramienta de programación avanzada	advanced programming tool
outil de synthèse	herramienta de síntesis	synthesis tool
outil d'information	herramienta de información	reporting tool
outil logiciel	herramienta de software	software tool
ouverture	apertura	aperture
ouvrir	abrir	open (to)
ouvrir la session	abrir la sesión	sign on (to)
ouvrir une session	abrir la sesión	log in (to)
ouvrir une session	abrir la sesión	log on (to)
page arrière	retroceso de página	page up
page avant	avance de página	page down
page de codes	página de código	code page
page de titre	portadilla	title page
page destinataire	página de destino	destination page
page pilote	página maestra	master page
page statique	página estática	static page
pages en regard	páginas enfrentadas	facing pages
pagination	paginación	pagination
palette de styles	paleta de estilos	style palette
panoramique	barrido	swish pan
panoramique	panorámica	pan
panoramique	traslación panorámica	panning
paquet	paquete	bundle
paragraphe passe-partout	texto maestro	boilerplate
parcage	aparcamiento	parking
parité longitudinale	paridad horizontal	horizontal parity
parité pair	paridad par	even parity
parité verticale	paridad vertical	vertical parity
parseur	analizador	parser
partage de ligne	compartición de línea	line sharing
partage de ressources	compartición de recursos	resource sharing
partage des charges	compartición de carga	load sharing
partage des données	compartición de datos	data sharing
partagiciel	software compartido	shareware
partie variable	parte variable	variant part
partition d'application	reparto de una aplicación	application partitioning
pas de masque	paso de máscara	dot pitch

Français	Español	English
passage	pasaje	passage
passer au flou	desenfocar	defocus (to)
passif	pasivo	dumb
patrimonial	legado	legacy
perforatrice	perforista	keypuncher
période de rétention	periodo de retención	retention period
période d'information flottante	periodo de información flotante	information float
périphérie	periferia	periphery
périphérique virtuel	periférico virtual	virtual peripheral
perméabilité	permeabilidad	permeability
permutation	permutación	permutation
personnalisation	personalización	customization
personnaliser	personalizar	customize (to)
personnel informaticien	soporte humano	liveware
perspective aérienne	perspectiva aérea	aerial perspective
perspective cavalière	perspectiva caballera	cavalier projection
perte de mémoire	fuga de memoria	memory leak
petite capitale	versalita	small capital
photographie numérique	fotografía digital	digital photography
photographie numérisée	fotografía digitalizada	digitized photograph
phrase	sentencia	sentence
pica	pica	pica
pied de page	pie de página	page bottom
pinceau	pincel	brush
pirate informatique	pirata informático	cracker
pirate informatique	pirata informático	junky
pirate informatique	pirata informático	terminal junky
pixellisation	pixelización	pixelisation
pixillation	pixilación	pixillation
placer derrière	enviar detrás	send to back (to)
placer devant	enviar al primer plano	send to front (to)
placer devant	traer al frente	bring to front (to)
plan de découpage	plano de corte	clipping plane
plan de test	plan de verificación	test plan
plan de vue	plano de visualización	view plane
planaire	planar	planar
planification	planificación	planning
planification de systèmes d'information	planificación de sistemas de información	information system planning
planification des systèmes	planificación de sistemas	systems planning

Français	Español	English
planification des traitements assistée par ordinateur	planificación de procesos asistida por ordenador	computer-aided process planning (CAPP)
planification et contrôle de la production	sistema de control y planificación de fabricación	manufacturing planning and control system
plateau	escenario	stage
plateau	meseta	plateau
poids faible	peso débil	low order
point clé	hito	milestone
point d'arrêt	punto de rotura	breakpoint
point de branchement	punto de bifurcación	branchpoint
point de chargement	punto de carga	load point
point de contact	punto de encuentro	touch point
point de ligne	pico de línea	line surge
point de ligne	punta de línea	line surge
point de réapprovisionnement	punto de reaprovisionamiento	reorder point
point de reprise	punto de reanudación	restart point
point de sortie	punto de salida	exit point
point de vue	punto de vista	eyepoint
pointe	subida de tensión	spike
pointe	subida de tensión	surge
pointeur en croix	cursor en cruz	crosshair
pointeur flèche	cursor en flecha	arrow pointer
pointilliste	puntillista	pointillist
police téléchargeable	f fuente telecargable	downloadable font
police vectorielle	f fuente vectorial	vector font
police vectorielle	f fuente vectorizada	outline font
port d'entrée-sortie	puerto de entrada-salida	input-output port
portable	portátil	nomad
portage	adaptación	porting
porte ET	puerta Y	AND gate
portefeuille d'applications	cartera de aplicaciones	application portfolio
position de bit	posición de bit	bit position
possibilité de remise à zéro	reajustabilidad	resettability
possibilité d'édition	capacidad de edición	edit capability
postimplantation	postimplantación	postimplementation
postproduction	posproducción	postproduction
pousser	empujar	push (to)
poussière et grattements	polvo y rascaduras	dust and scratches
précision simple	precisión simple	single precision
précompilateur	precompilador	precompiler
préemptif	preferente	preemptive

Français	Español	English
préemption	preferencia	preemption
préimage faible	preimagen débil	weak preimage
premier entré, premier sorti	primero en entrar, primero en salir	first in first out (FIFO)
première forme normale	primera forma normal	first normal form
préprocesseur	preprocesador	preprocessor
prescription	requisito	requirement
prêt à l'emploi	enchufar y usar	plug and play
préventif	preventivo	preventive
prévisibilité	predecibilidad	predictability
primitive	primitiva	primitive
primitives	primitivas	service primitives
priorité des opérateurs	prioridad de operadores	operator precedence
privé	privado	private
procédure	procedimiento	procedure
procédure d'entrée	procedimiento de entrada al sistema	login procedure
procédure d'entrée-sortie	procedimiento de entrada-salida	input-output procedure
procédure récursive	procedimiento recurrente	recursive procedure
procédure réentrante	procedimiento reentrante	reentrant procedure
processeur de langage	preprocesador de lenguajes	language preprocessor
processeur de langage	procesador de lenguaje	language processor
production d'états	producción de informes	reporting
production d'images en temps réel	generación de imágenes en tiempo real	real-time image generation
produit intelligent	producto inteligente	smart product
profondeur de champ	profundidad de campo	depth of field
profondeur de champs	profundidad de campo	depth cue
progiciel	paquete integrado	integrated package
programmabilité	programabilidad	programmability
programmable dans le système	configurable en el sistema	in system programmable
programmeur	programador	programmer
programmeur de travaux	planificador de trabajos	job scheduler
programmation	programación	programming
programmation à bits	programación por bits	bitwise programming
programmation dans son contexte	programación sensible al contexto	context sensitive programming
programmation des tâches	planificación de las tareas	task scheduling
programmation dynamique	programación dinámica	dynamic programming
programmation élégante	programación elegante	elegant programming

Français	Español	English
programmation en langage objet	programación en lenguaje objeto	object language programming
programmation en simultanée	programación simultánea	concurrent programming
programmation évolutive	programación evolutiva	evolutionary programming
programmation fonctionnelle	programación funcional	functional programming
programmation heuristique	programación heurística	heuristic programming
programmation informatique	programación de un ordenador	computer programming
programmation logique	programación lógica	logic programming
programmation modulaire	programación modular	modular programming
programmation non numérique	programación no numérica	nonnumeric programming
programmation orienté règles	programación orientada a reglas	rule-oriented programming
programmation orientée objets	programación orientada a objetos	object-oriented programming
programmation par compréhension	programación por comprensión	intensional programming
programmation par extension	programación por extensión	extensional programming
programmation sans boucle	programación lineal	straight line coding
programmation série sur le circuit	programación serie en el circuito	in circuit serial programming
programmation structurée	programación estructurada	structured programming
programmation visuelle	programación visual	visual programming
programmatisation	análisis del software	software analysis
programmatisation	programática	programmatics
programme	programa	program
programme	programa	programme
programme antivirus	vacuna	vaccine
programme autonome	programa autónomo	standalone program
programme d'affectation	programa de asignación	allocator
programme d'analyse	programa de análisis	analyzer
programme d'analyse sélective	programa de análisis selectivo	snapshot trace program
programme d'application générale	programa de aplicación general	general-purpose application program
programme de comptabilité	programa de contabilidad	accounting program
programme de contrôle résident	programa de control residente	resident control program
programme de dessin par points	programa de dibujo por píxeles	paint program
programme de dessins vectorisés	programa de dibujos vectorizados	draw program

Français	Español	English
programme de données	programa de datos	data program
programme de listage	programa de listado	listing program
programme de mise en paquets	empaquetador	packetizer
programme de traçage	rutina de rastreo	tracing routine
programme de traduction	traducción de lenguaje	language translation
programme différé	programa diferido	batch program
programme d'interrogation	programa de interrogación	query program
programme emboîté	programa anidado	nested program
programme enregistré	programa exclusivo	proprietary program
programme moniteur	programa monitor	monitoring program
programme objet	programa objeto	object program
programme orienté aux données	programa orientado a datos	data oriented program
programme orienté commande	programa controlado por mandatos	command driven program
programme réentrant	programa reentrante	reentrant program
programme résident	programa residente	resident program
programme source	programa fuente	source program
programme traducteur de langage	programa traductor de lenguaje	language translator program
programme translatable	programa reubicable	relocatable program
programme universel	programa universal	general-purpose program
programme utilitaire	programa de aplicación general	utility
programme utilitaire	utilidad	utility
programmeur système	programador de sistemas	systems programmer
programmeur-analyste	analista programador	programmer analyst
projection	proyección	projecting
projection orthogonale	proyección ortogonal	orthogonal projection
projet	proyecto	project
projet pilote	proyecto piloto	field trial
propagation d'erreurs	propagación de errores	error propagation
proportionnel	proporcional	proportional
propriétaire	sujeto a derechos	proprietary
propriétaire du système	propietario de un sistema	system owner
protection de limite	protección de límite	boundary protection
protection des données	protección de datos	data protection
protection des logiciels	protección del software	software protection
protection en écriture	protección contra escritura	write protect
protection par le logiciel	seguridad del software	software security
protocole d'automatisation	protocolo de automatización	manufacturing automation

Français	Español	English
d'usinage	para fabricación	protocol (MAP)
protocole de partage de fichiers	protocolo de compartición de archivos	file sharing protocol
protocole d'édition	protocolo de edición	editing protocol
protocole multiple	multiprotocolo	multiprotocol
prototypage	elaboración de prototipos	prototyping
prototypage	prototipado	prototyping
prototypage rapide	prototipado rápido	rapid prototyping
prototype	prototipo	prototype
pseudocode	seudocódigo	pseudocode
pseudo-code, code symbolique	seudocódigo	pseudocode
pseudolangage	seudolenguaje	pseudolanguage
pseudolangage	seudolenguaje	quasi-language
pseudostatique	seudoestático	pseudostatic
publication assistée par ordinateur	autoedición	desktop publishing (DTP)
publication assistée par ordinateur	publicación asistida por ordenador	computer-aided publishing (CAP)
publication assistée par ordinateur	publicación asistida por ordenador	desktop publishing (DTP)
publipostage	fusión postal	mail merging
publiposter	combinar correspondencia	mail merge (to)
q-aire	q-nario	q-ary
quadrique	cuádrica	quadric
qualité de l'information	calidad de la información	information quality
quantificateur	cuantificador	quantizer
quantification	cuantificación	quantizing
quantifier	cuantificar	quantize (to)
quartet	cuarteto	nybble
qubit	cúbit	qubit
qubit	qubit	qubit
qu'est-ce que c'est si?	qué pasaría si	what if
questionnaire	cuestionario	questionnaire
questionnaires à format fixe	cuestionarios con formato fijo	fixed format questionnaires
questionnaires à format ouvert	cuestionarios en formato abierto	free format questionnaires
queue d'impression	cola de impresión	print queue
raisonnement basé sur des cas	razonamiento basado en casos	case-based reasoning
randomisation	aleatorización	randomization
rang	rango	rank
rang d'adresse	límite de dirección	address range
range dynamique	rango dinámico	dynamic range

Français	Español	English
rangée	fila	row
ranger	jerarquizar	rank (to)
rapport lecture-perte d'information	relación de lectura-pérdida de información	read-around ratio
rapport par exceptions	informe de excepciones	reporting by exception
rapport périodique	informe periódico	periodic report
réacheminement	reencaminamiento	rerouting
réacheminer	reencaminar	redirect (to)
réadressage	redireccionamiento	readdressing
réapprovisionnement	reaprovisionamiento	reorder
récepteur	receptor	receptor
récepteur-émetteur	receptor-transmisor	receiver-transmitter
réception	recepción	acceptance
recevoir	recibir	receive (to)
recherche	búsqueda	search
recherche à simultanéité d'exécution	búsqueda con solapamiento	overlapping seek
recherche contextuel	búsqueda por contexto	contextual search
recherche de quotients quadratiques	búsqueda de cocientes cuadráticos	quadratic quotient search
recherche dichotomique	búsqueda dicotómica	binary search
recherche en longueur d'abord	búsqueda primero en longitud	length first search
recherche et remplacement de texte	búsqueda y sustitución de texto	text search and replacement
recherche et remplacement globaux	búsqueda y sustitución global	global search and replacement
recherche globale	búsqueda global	global search
recherche linéaire	búsqueda lineal	linear search
recherche opérationnelle	investigación operativa	operational research
recherche opératoire	investigación operativa	operating research
recodeur	recodificador	recoder
recompilation	recompilación	recompilation
recompiler	recompilar	recompile (to)
reconfiguration	reconfiguración	reconfiguration
reconnaissance	reconocimiento	recognition
reconnaissance de caractères	reconocimiento de caracteres	character recognition
reconnaissance de caractères magnétiques	reconocimiento de caracteres con tinta magnética	magnetic ink character recognition (MICR)
reconnaissance optique de marques	reconocimiento óptico de marcas	optical mark recognition (OMR)
reconnaissance vocale	reconocimiento del habla	speech recognition
reconstructif	reconstrutivo	reconstructive

Français	Español	English
reconstruction	reconstrucción	reconstruction
recuit simulé	temple simulado	simulated annealing
recupérable	recuperable	recoverable
recupération	recuperación	recovering
recupération	recuperación	retrieving
recupération de bloc	recuperación de bloque	block retrieval
recupération de conception	recuperación de diseño	design recovery
recupération de l'exploitation	restauración de la explotación	fallforward
recupérer	restituir	recover (to)
réurrence	recursividad	recursiveness
récurrent	recurrente	recurrent
récurif	recursivo	recursive
redémarrage	rearranque	reboot
redémarrer	reanudar	restart (to)
redimensionnement	redimensionamiento	resizing
redistribuer	redistribuir	remap (to)
redondance de données	redundancia de datos	data redundancy
redondance de logiciel	redundancia por programa	software redundancy
redondance d'information	redundancia de información	information redundancy
redondance passive	redundancia pasiva	standby redundancy
redondance temporelle	redundancia temporal	temporary redundancy
redondant	redundante	redundant
réduction	reducción	reduction
réécrire	reescribir	rewrite (to)
réentrance	reentrada	reentrance
réentrant	reentrante	reentrant
refaire	rehacer	redo (to)
référence ambivalente	referencia ambivalente	ambiguous reference
référence d'adresse	referencia de dirección	address mark
réflectance arrière-plan	reflectancia de fondo	background reflectance
régénératif	regenerativo	regenerative
régénérer	regenerar	regenerate (to)
registre à drapeaux	registro de estado	flag register
registre d'adresses	registro de direcciones	address register
registre de base limitée	registro de base limitada	base bound register
registre de limite	registro de límite	bound register
registre des entrées	registro de entradas	input logging
registre général	registro de uso general	general-purpose register
réglage	equilibrado	balance
réglage automatique d'interlettrage	ajuste automático de espacio entre letras	autokerning

Français	Español	English
réglage de colonnes	equilibrado de columnas	column balancing
règle si-alors	regla si-entonces	if-then rule
régression	regresión	regression
réinitialiser	reiniciar	reset (to)
réjection de mode normal	rechazo de modo normal	normal mode rejection
relais de trame	transmisión de tramas	frame relay
relation	vinculación	linking
relation des données	relación de datos	data relationship
relation en cascade	relación en cascada	cascade relation
relation n-aire	relación n-aria	n-ary relation
relationnel	relacional	relational
relevé de défauts	traza de fallos	fault trace
reluqueur	mirón	lurker
rémanence	remanencia	persistence
rémanent	remanente	remanent
remappage	redistribución	remapping
remettre à l'état initial, reconstituer	reconstituir	restore (to)
remettre à zéro	limpiar	clean (to)
remise à zéro automatique	puesta a cero automática	automatic reset
remplacement du couleur de fond	sustitución del color de fondo	chroma key
remplacement du fond par luminance	sustitución de fondo por luminancia	luma keying
remplir	rellenar	fill (to)
remplissage	relleno	bell and whistles
remplissage de zones	relleno de zonas	region filling
remplissage d'une surface	relleno de zonas	area fill
remplissage graduel	relleno graduel	gradient fill
remplissage par zéros	relleno con ceros	zero fill
renforcement	sangrado	bleed
renforcement	sangría	indent
renfoncer	sangrar	indent (to)
renforcement	refuerzo	reinforcement
réparti	distribuido	distributed
répartir	distribuir	dispatch (to)
repasser	reejecutar	rerun (to)
repérage de l'information	recuperación de la información	information retrieval
repères	marcas de révision	redliner
répertoire	directorio	directory
répertoire de fichiers	directorio de archivos	file directory
répertoire de	directorio de	macro directory

Français	Español	English
macroinstructions	macroinstrucciones	
répertoire de travail	directorio de trabajo	working directory
répertoire racine	directorio raíz	root directory
répertoire supérieur	directorio superior	parent directory
réplicateur	replicador	replicator
réplication	replicación	replication
répligraphie	repligrafía	repligraphics
répliqueur	replicador	replicator
réponse adaptative	respuesta adaptativa	adaptive answering
report	acarreo	carry
report circulaire	acarreo circular	end around carry
représentant de ventes	representante de ventas	sales representative
représentant de ventes	representante de ventas	salesrep
représentation analogique	representación analógica	analog representation
représentation fil de fer	representación esquemática	wireframe render
reprise sans remise à zéro	recuperación sin puesta a cero	antireset wind-up
reproduire	reproducir	playback (to)
reproduire	reproducir	reproduce (to)
reprogrammable	reprogramable	reprogrammable
reprogrammation	reprogramación	reprogramming
requête	consulta	inquiry
requête par l'exemple	consulta mediante ejemplo	query by example (QBE)
réseau à commutation de paquets	red de paquets conmutados	packet switched network
réseau commuté	red telefónica conmutada	public switched network
réseau de données	red de transmisión de datos	data network
réseau de Pétri	red de Petri	Petri net
réseau informatique	red informática	computer network
réseaux publiques d'information	redes públicas de información	public information networks
résident	residente	resident
résider	residir	reside (to)
résonance adaptable	resonancia adaptativa	adaptive resonance
ressource de menu	recurso de menú	menu resource
ressources	instalaciones	facilities
ressources des systèmes d'information	recursos de los sistemas de información	information system resources
restauration souple	reinicialización sin apagar	soft reset
restaurer	recuperar	undelete (to)
restaurer	restaurar	restore (to)
reste	resto	remainder
rétablissement, remise à zéro	restauración	reset

Français	Español	English
retard de chrominance	retardo de croma	chroma delay
rétechnologie	reingeniería	reengineering
retenue négative	acarreo negativo	borrow digit
retoucher	retocar	retouch (to)
retour	retorno	return
retour à la ligne automatique	ajuste automático de líneas	wordwrap
retour à la ligne automatique	retorno insertado en la aplicación	soft return
retour de ligne	retorno de línea	line flyback
retracer	trazar de nuevo	repaint (to)
rétroéclairage	retroiluminación	backlit, backlight
retropropagation	retropropagación	backpropagation
réunion créative	reunión creativa	brainstorming
réutilisation	reutilización	reusability
revendeur à valeur ajoutée	revendedor de valor añadido	value added reseller (VAR)
réverbération	reverberación	reverb
révision	revisión	walkthrough
revue postimplantation	revisión de postimplantación	postimplantation review
robot bibliothécaire	robot indizador	knowbot
robot contrôlé par détecteurs	robot controlado por sensores	sensory-controlled robot
ronde	redonda	semibreve
routine	rutina	routine
routine de bibliothèque	rutina de biblioteca	library routine
routine de diagnostic	rutina de diagnóstico	diagnostic routine
routine de traçage	rutina de rastreo	trace routine
routine de vidage	rutina de volcado	dump routine
routine ouverte	rutina abierta	open routine
routine réentrante	rutina reentrante	reentrant routine
routine utilitaire	rutina de utilidad	utility routine
rubrique	campo	field
sabotage	sabotaje	cracking
saisie	captura	capture
saisie de schéma	edición de esquemas	schematic capture
saisie des données à la source	automatización de datos fuente	source data automation
salle à causeries	sala para charlas	chat room
salle à causeries	sala para charlas	chatroom
sans opérandes	sin operandos	niladic
saut	salto	hopping
saut	salto simple	skip
saut conditionnel	salto condicional	conditional jump

Français	Español	English
saut de ligne	avance de línea	line feed
saut non conditionnel	salto incondicional	unconditional jump
saute de puissance	sobretensión	power surge
sauvegarde générale	copia de seguridad global	global backup
scalaire	escalar	scalar
scénaires	escenarios	sceneries
schéma d'action	diagrama de acción	action diagram
schéma de principe fonctionnel	esquema de bloques funcional	function block diagram
schéma logique	esquema lógico	logical schema
schéma physique	esquema físico	physical schema
sciences de l'information	ciencias de la información	information sciences
script	script	script
scripting	scripting	scripting
secteur	sector	sector
section de fichier	sección de archivo	file section
section de ligne	segmento de línea	line segment
section d'enchaînement	sección de enlaces	linkage section
sécurité	seguridad patrimonial	security
sécurité cryptographique	seguridad criptográfica	cryptosecurity
sécurité informatique	seguridad informática	computer security
segment	segmento	segment
segment de code movable	segmento de código móvil	movable code segment
sélecteur de données	selector de datos	data selector
sélection des couleurs	separación de colores	color separation
sélection directe à l'arrivée	selección directa entrante a extensiones	direct inward dialing (DID)
sémantique	semántica	semantics
sémaphore	semáforo	semaphore
sensibilité de trace	sensibilidad de traza	trace sensitivity
séparateur	separador	separator
séparateur d'arguments	separador de argumentos	argument separator
séparateur de mots	separador de palabras	word separator
séparé par virgules	separado por comas	comma separated
séquence	secuencia	sequence
séquence d'abandon	secuencia de abandono	abort sequence
séquence d'appel	secuencia de llamada	calling sequence
séquence de commandes	secuencia de mandatos	script
séquence de contrôle de trame	secuencia de comprobación de trama	frame check sequence
séquence MIDI	secuencia MIDI	MIDI sequence
séquenceur logique	secuenciador lógico	programmable logic sequencer

Français	Español	English
programmable	programable	
serpillière	arpillera	sackcloth
serré	apretado	tight
serveur d'applications	servidor de aplicaciones	application server
serveur de communications	servidor de comunicaciones	communication server
serveur de disques optiques	servidor de discos ópticos	jukebox
serveur de fichiers	servidor de archivos	file server
serveur LAN	servidor de red local	LAN server
service complémentaire	servicio complementario	user facility
service de distribution des données	servicio de distribución de datos	data distribution service
service des données numériques	servicio de datos digitales	digital data service
service fractionnaire	servicio fraccionario	fractional service
services de diagnostique	servicios de diagnóstico	diagnostic services
seulement texte	solo texto	text only
signal d'occupation	señal de ocupación	busy signal
signal d'attente	señal de espera	wait signal
signal de commande d'adressage ligne	señal de control de la dirección de fila	row address strobe
signal de commande numérique	señal digital de control	digital control signal
signal de réponse	señal de contestación	answer back signal
signal de réponse	señal de respuesta	answer back signal
signal jaune	señal amarilla	yellow signal
signal prêt	señal de preparado	ready signal
simulation par ordinateur	simulación por ordenador	computer simulation
simulation réelle	simulación real	live simulation
simulation spécifique	simulación específica	built-in simulation
simulé	simulado	simulated
site miroir	sitio de réplica	mirror site
smog électronique	smog electrónico	electronic smog
sniffer	sniffer	sniffer
société de logiciel	fabricante de software	software house
société de service et de conseil informatique	compañía de servicios y asesoramiento informático	systems house
société de travail en temps partagé	sociedad de tiempo compartido	timesharing firm
solarisation	solarización	solarization
somme logique	suma lógica	logical sum
sommet	vértice	vertex
son pur	tono puro	puretone

Français	Español	English
sortie	salida	exit
sortie binaire	salida discreta	discrete output
sortie vocale	salida vocal	voice output
souffle	pitido	hiss
soupassement	subdesbordamiento	underflow
souple	adaptable	adaptive
source de messages	fuelle de mensajes	message source
sous-classe	subclase	subclass
sous-ensemble de langage	subconjunto de lenguaje	language subset
sous-programme	subprograma	subprogram
sous-programme	subrutina	subroutine
sous-programme de gestion de périphériques	programa de control de periféricos	peripheral control routine
sous-programme emboîté	subrutina anidada	nested subroutine
sous-programme ouvert	subprograma abierto	open subroutine
sous-programme récursif	subrutina recursiva	recursive subroutine
sous-programme réentrant	subrutina reentrante	reentrant subroutine
sous-répertoire	subdirectorio	subdirectory
soustractif	sustractivo	subtractive
soustraction du couleur sousjacent	sustitución del color subyacente	undercolor removal (UCR)
sous-type d'entité	subtipo de entidades	entity subtype
soutien de systèmes	soporte de sistemas	systems support
spécialiste des systèmes d'information	especialista de sistemas de información	information system specialist
spécification du module	especificación del módulo	module specification
spécification fonctionnelle	especificación funcional	functional specification
spécification logiciel	especificación del software	software specification
spécifications de besoins logiciel	especificación de los requisitos del software	software requirements specification
spécifications des systèmes	especificaciones del sistema	systems specifications
sphérification	esferización	spherization
spline	spline	spline
spoule	spooling	spooling
standard de droit	estándar de derecho	de iure standard
standard DSS	norma DSS	digital signature standard (DSS)
standardisation	estandarización	standardization
station de travail graphique	estación gráfica	graphic workstation
statique	estático	static
statistiques d'utilisation	estadísticas de utilización	utilization statistics
sténographie	esteganografía	steganography

Français	Español	English
structuré	estructurado	structured
structure de données	estructura de datos	data structure
structure de l'adresse	estructura de la dirección	address format
structure du bâtiment	estructura del edificio	building shell
structure hiérarchique de données	estructura de datos jerárquica	hierarchical data structure
structure linéaire	estructura lineal	linear structure
style	estilo	style
style de police	estilo de fuente	font style
style de police	estilo de fuente	font weight
style de trait	tipo de línea	line style
style du cadre	estilo de borde	border style
sublimation	sublimación	sublimation
suite	plataforma integrada	suite
suite de nombres aléatoires	secuencia de números aleatorios	random-number sequence
suite récurrente	secuencia recurrente	recursively defined sequence
suivi de rayon direct	seguimiento de rayos directo	forward ray tracing
superinformatique	supercomputación	supercomputing
superordinateur	superordenador	supercomputer
super-type d'entité	supertipo de entidades	entity supertype
support	soporte	support
support de communications optiques	soporte de comunicaciones ópticas	lightware
support de télécommunications	soporte de comunicaciones	comware
support humain	soporte humano	humanware
support humain	soporte humano	manware
suppression de zéros	función de eliminación de ceros	zero suppression function
supprimer	anular	delete (to)
supprimer	suprimir	edit out (to)
suréchantillonnage	sobremuestreo	oversampling
surécriture	modo de sobreescritura	writeover mode
surface	superficie	surface
surface de révolution	superficie de revolución	surface of revolution
surfrappe	sobreescritura	strikeover
symbole abstrait	símbolo abstracto	abstract symbol
symbole externe	símbolo externo	external symbol
symbole logique	símbolo lógico	logic symbol
synergiciel	software de grupo	groupware
synergie	sinergia	synergy

Français	Español	English
syntaxe	sintaxis	syntax
synthèse	síntesis	synthesis
synthèse canonique	síntesis canónica	canonical synthesis
synthèse de couleurs	síntesis de colores	color synthesis
synthèse vocale	síntesis vocal	voice synthesis
systematique	sistemático	systematic
systeme à contrôle adaptatif	sistema con control adaptable	adaptive control system
systeme à logique floue	sistema de lógica difusa	fuzzy logic system
systeme à tolérance de défaillances	sistema insensible a fallos	online fault tolerance system
systeme à tolérance de défaillances	sistema redundante	online fault tolerance system
systeme à tolérance de pannes	sistema tolerante a fallos	fault tolerant system
systeme adaptatif	sistema adaptativo	adaptive system
systeme analogique de commande de processus	sistema analógico de control de procesos	process control analog system
systeme asservi	sistema esclavo	slave system
systeme autonome	sistema autónomo	off-line system
systeme avancé de planification et d'ordonnancement	programación y planificación avanzadas	advanced planning and scheduling
systeme basé sur les données	sistema basado en los datos	data driven system
systeme binaire	sistema binario	binary system
systeme bureautique	sistema ofimático	office information system
systeme centrale	sistema central	host system
systeme client	sistema cliente	client system
systeme d'aide à la décision	sistema de ayuda a la decisión	decision support system (DSS)
systeme d'aide à la décision de groupe	sistema de reunión electrónica	electronic meeting system
systeme d'authentification	sistema de autenticación	authentication system
systeme de codage de position	sistema codificador de posición	position encoding system
systeme de commande à bouclage fermé	sistema de control en bucle cerrado	closed loop control system
systeme de commande à bouclage ouvert	sistema de control en bucle abierto	open loop control system
systeme de commande à plusieurs boucles	sistema de control multibucle	multiloop control system
systeme de commande à plusieurs variables	sistema de control multivariable	multivariable control system
systeme de commande à rétroaction	sistema de control realimentado	feedback control system
systeme de commande à	sistema de control en bucle	closed loop feedback control

Français	Español	English
rétroaction fermé	cerrado	system
système de commande de processus	sistema controlador de procesos	process controller system
système de commande de suivi	sistema de control anticipativo	follow-up control system
système de commande en temps réel	sistema de control en tiempo real	real-time control system
système de commande hybride	sistema de control híbrido	hybrid control system
système de commande instable	sistema de control inestable	unstable control system
système de commande linéaire	sistema de control lineal	linear control system
système de commande manuel	sistema de control manual	manual control system
système de commande non linéaire	sistema de control no lineal	non-linear control system
système de commande numérique	sistema digital de control	digital control system
système de commande séquentiel	sistema de control secuencial	sequential control system
système de contrôle de production	sistema de control de producción	production control system
système de coordonnées cartésiennes	sistema de coordenadas cartesianas	Cartesian coordinate system
système de fichiers	sistema de ficheros	file system
système de gestion de base de données	sistema de administración de base de datos	database management system (DBMS)
système de gestion de base de données distribuée	sistema de administración de bases de datos distribuida	distributed database management system (DDBMS)
système de gestion de base de données orienté objet	sistema de gestión de bases de datos de objetos	object database management system
système de gestion de base de données relationnelle	sistema de administración de bases de datos relacional	relational database management system (RDBMS)
système de gestion d'entrepôt	sistema de gestión de almacenes	warehouse management system
système de gestion des bureaux	sistema de administración de oficinas	office management system
système de gestion d'information	sistema de administración de información	information management system
système de gestion du processus	sistema de gestión del proceso	process management system
système de gestion hiérarchique des fichiers	sistema de archivos jerarquizados	hierarchical file system (HFS)
système de numération	sistema de numeración	number system
système de numération	sistema numeral	numeral system

Français	Español	English
systeme de numeration binaire	sistema de numeración binario	binary number system
systeme de numeration hexadecimal	sistema de numeración hexadecimal	hexadecimal number system
systeme de production de rapports	sistema de producción de informes	information reporting system
systeme de programmation	sistema de programación	programming system
systeme de saisie des données	sistema de adquisición de datos	data acquisition system
systeme de symboles physiques	hipótesis del sistema de símbolos físicos	physical symbol system hypothesis
systeme de téléconférences	sistema de teleconferencias	electronic meeting system
systeme de traitement des transactions	sistema de procesamiento de transacciones	transaction processing system
systeme d'exploitation du processeur	sistema operativo del procesador	processor operating system
systeme d'exploitation intégré	sistema operativo embebido	embedded operating system
systeme d'exploitation multitâche	sistema operativo multitarea	multitasking operating system
systeme d'exploitation universel	sistema operativo universal	general-purpose operating system
systeme d'information basé sur la connaissance	sistema de información basado en conocimientos	knowledge base information system
systeme d'information centralisé	sistema de información centralizado	centralized information system
systeme d'information commerciale	sistema de información de marketing	marketing information system
systeme d'information de comptabilité	sistema de información contable	accounting information system (AIS)
systeme d'information de fabrication	sistema de información de fabricación	manufacturing information system
systeme d'information de ressources humaines	sistema de información de recursos humanos	human resource information system
systeme d'information d'entreprise	sistema de información de administración	business information system
systeme d'information distribuée	sistema de información distribuido	distributed information system
systeme d'information en temps réel	sistema de localización en tiempo real	real-time location system
systeme d'information exécutif	sistema de información ejecutivo	executive information system
systeme d'information financière	sistema de información financiera	financial information system
systeme d'information global	sistema global de información	global information system
systeme d'information	sistema de información de	pictorial information system

Français	Español	English
graphique	imágenes	
système d'information multiutilisateur	sistema de información multiusuario	multiuser information system
système d'information personnel	sistema de información personal	personal information system
système d'informations géographiques	sistema de informaciones geográficas	geographical information system (GIS)
système embarqué	sistema incrustado	embedded system
système en ligne	sistema en línea	online system
système en temps réel	sistema en tiempo real	real-time system
système exclusif	sistema exclusivo	proprietary system
système expert	sistema experto	knowledge-based system
système fermé	sistema cerrado	closed system
système garanti sans pannes	sistema garantizado contra fallos	fail safe system
système informatique clé en main	sistema informático a medida	turnkey computer system
système interactif	sistema interactivo	interactive system
système multimicro	sistema multimicro	multimicro system
système multiniveau	sistema multinivel	multilevel system
système multiutilisateur	sistema multiusuario	multiuser system
système non linéaire	sistema no lineal	non-linear system
système numérique de commande de processus	sistema digital de control de procesos	process control digital system
système numérique personnel	sistema digital personalizado	personal digital system (PDS)
système octal	sistema octal	octal system
système ouvert	sistema abierto	open system
système pour développement d'applications	sistema de desarrollo de aplicaciones	application development system
système reconfiguré	sistema reconfigurado	degraded system
système sur temps d'exécution	sistema de ejecución	runtime system
système tolérant aux pannes	sistema tolerante a fallos	fault tolerant system
système transactionnel	sistema de tratamiento de transacciones	transaction processing system
table d'adresse calculée	tabla de dirección calculada	hash table
table de couleurs	mapa de colores	color map
table de décision	tabla de decisión	decision table
table de travail	mesa de trabajo	pasteboard
table des pistes défectueuses	tabla de pistas erróneas	bad track table
table d'opération	tabla de operación	operation table
tableau d'associations	matriz de asociaciones	association matrix
tableau électronique	pizarra electrónica	electronic board

Français	Español	English
tabulation	tabulación	tabulation
tâche	tarea	task
tâche à faible priorité	tarea de baja prioridad	low priority task
tâche à haute priorité	tarea de prioridad alta	high priority task
tâche critique	tarea crítica	critical task
tâche fictive	tarea vacía	dummy task
tactile	táctil	tactile
taille d'enregistrement	tamaño de registro	record size
tambour magnétique	tambor magnético	magnetic drum
tampon	tampón	buffer
tampon de données	tampón de datos	data buffer
tampon de sortie	tampón de salida	output buffer
tampon d'édition	memoria intermedia de edición	edit buffer
tampon du clavier	tampón del teclado	keyboard buffer
tampon élastique	tampón elástico	elastic buffer
tarte détachée	gráfico de sectores desgajados	exploded pie graph
tas	montón	heap
taux de reconnaissance	índice de reconocimiento	recognition rate
taux d'erreurs sur les bits	tasa de errores binarios	bit error rate
technique d'amorçage	técnica de inicialización	bootstrap technique
technique d'optimisation	técnica de optimización	optimization technique
technique du salami	técnica del salami	salami technique
technologie de l'information	tecnología de la información	information technology
technologie des objets déformables	tecnología de objetos deformables	deformable object technology (DOT)
technologie d'objets	tecnología de objetos	object technology
technologie globale de l'information	tecnología global de información	global information technology
technologie informatique	tecnología de la computación	computing technology
technologie opérationnelle	tecnología operativa	operational technology
technologies du langage	tecnologías del lenguaje	language technologies
téléaffichage	pantalla remota	remote display
télébanque	teleanco	tebank
téléchargement	telecarga	remote loading
télécommande	telepedido	teleordering
téléconférence	teleconferencia	remote conference
télécopieur	telecopiadora	remote copier
téléinformatique	teleinformática	remote data processing
télé médecine	telemedicina	telemedecine
télé réunion	telerreunión	telegathering
téléshopping	telecompra	remote shopping

Français	Español	English
télétest	telediagnóstico	remote diagnostics
télétraitement	teleproceso	remote processing
télétraitement	teletratamiento	remote-access data processing
télétraitement par lots	procesamiento remoto por lotes	remote batch processing
télévente	televenta	telesales
température de couleur	temperatura de color	color temperature
temps absolu	tiempo absoluto	absolute time
temps d'accès en lecture	tiempo de acceso en lectura	read-access time
temps d'addition	tiempo de adición	add time
temps de charge	tiempo de carga	load time
temps de cycle de lecture	tiempo del ciclo de lectura	read cycle time
temps de décélération	tiempo de desaceleración	deceleration time
temps de lecture	tiempo de lectura	read-out time
temps de lien	tiempo de montaje	link time
temps de montée	tiempo de subida	rise time
temps de reconnaissance	tiempo de reconocimiento	recognition time
temps de réponse des travaux	tiempo de respuesta de una tarea	job turnaround
temps de reprise	tiempo de reanudación	rerun time
temps de rotation	retardo de rotación	rotational delay
temps de transmission aller et retour	tiempo de propagación de ida y vuelta	round trip propagation time
temps d'exécution	tiempo de ejecución	execution time
temps d'exécution	tiempo de ejecución	run time
temps d'exécution	tiempo de ejecución	runtime
temps d'exécution d'une instruction	tiempo de ejecución	instruction time
temps d'indisponibilité	tiempo de indisponibilidad	unavailable time
temps partagé	tiempo compartido	timesharing
temps utilisable	tiempo activo	uptime
ter	ter	ter
téraoctet	terabyte	terabyte
test alpha	prueba alfa	alpha test
test alpha	prueba alfa	alpha testing
test assisté par ordinateur	prueba asistida por ordenador	computer-aided testing
test bêta	prueba beta	beta test
test bêta	prueba beta	beta testing
test de l'algorithme	prueba del algoritmo	algorithm checks
test de performance	banco de pruebas	benchmark
test de performance	prueba comparativa	benchmark
test de Turing	test de Turing	Turing test

Français	Español	English
test d'installation	prueba de instalación	installation testing
test d'utilisation	prueba de utilización	usability test
test saute-mouton	ensayo de prueba	leapfrog test
texte courant	texto corrido	body matter
texte courant	texto corrido	straight matter
texte de message	texto de mensaje	message text
texte en clair	datos legibles	clear data
texte en clair	texto no cifrado	plaintext
texte enrichi	texto enriquecido	rich text
texte préformaté	texto preformateado	preformatted text
texte structuré	texto estructurado	structured text
théorie de la complexité informatique	teoría de la complejidad computacional	computational complexity theory
théorie de l'information	teoría de la información	information theory
théorie de l'organisation	teoría de la organización	orgware
théorie des automates	teoría de autómatas	automata theory
théorie des files d'attente	teoría de colas	queuing theory
théorie des langages formels	teoría de lenguajes formales	formal languages theory
thésaurus	tesauro	thesaurus
thèse de Church-Turing	tesis de Church-Turing	Church-Turing thesis
tiret	guion	hyphen
tiret conditionnel	guion blando	soft hyphen
titre courant	cornisa	running head
TO	TO	OT
tofu	tofu	tofu
tolérance aux pannes	tolerancia a fallos	fault tolerance
ton continu	tono continuo	continuous tone
tonalité de garde	tono de protección	guard tone
tortue	tortuga	turtle
total factice	pseudototal	hash total
total mêlé	seudototal	hash total
touche affichable	botón de menú	virtual push button
touche d'édition	tecla de edición	edit key
tourner	funcionar	run on (to)
traçage	rastreo	tracing
trace	traza	trace
tracé de faisceaux	trazado de haces	beam tracing
tracé de ligne	trazado de línea	line plot
traducteur de langage	traductor de lenguaje	language translator
traduction algorithmique	traducción algorítmica	algorithm translation
traduction assistée par	traducción asistida por	computer-aided translation

Français	Español	English
ordinateur	ordenador	
traduction automatique	traducción automática	machine translation
traduction dynamique d'adresse	traslación dinámica de dirección	dynamic address translation (DAT)
trait	trazo	weight
trait de contour	trazo de perfil	trace contour
trait d'union	guion forzado	hard hyphen
trait d'union imposé	guion obligado	required hyphen
traitance partagée	contratación compartida	cosourcing
traitement à bits	procesamiento de bits	bit handling
traitement à bits	tratamiento de bits	bit handling
traitement à simultanéité d'exécution	proceso con solapamiento	overlapping processing
traitement adaptatif	proceso adaptable	adaptive process
traitement aléatoire	tratamiento no ordenado	random processing
traitement autonome	tratamiento autónomo	off-line processing
traitement centralisée des données	tratamiento centralizado de datos	centralized data processing
traitement concurrent	computación en paralelo	parallel computation
traitement de données	tratamiento de datos	data processing
traitement de fichier	procesamiento de archivos	file processing
traitement de fichiers	tratamiento de archivos	file processing
traitement de la requête	tratamiento de consultas	inquiry processing
traitement de la voix	tratamiento de voz	voice processing
traitement de l'information	procesamiento de la información	information processing
traitement de l'information	tratamiento de la información	information processing
traitement de l'information humain	tratamiento de la información por el usuario	human information processing
traitement de l'information par l'utilisateur	procesamiento de la información por el usuario	human information processing
traitement de listes	procesamiento de listas	list processing
traitement de listes	tratamiento de listas	list processing
traitement de signaux	procesado de señales	signal processing
traitement de texte	procesamiento de palabras	word processing
traitement de texte	procesamiento de texto	word processing
traitement de texte	tratamiento de texto	text processing
traitement de texte	tratamiento de texto	word processing
traitement des appels	procesamiento de llamadas	call processing
traitement des données	procesamiento de datos	data processing
traitement des images	tratamiento de imágenes	image processing
traitement des images de	procesamiento de imágenes	document image processing

Français	Español	English
documents	de documentos	(DIP)
traitement différé	tratamiento diferido	deferred processing
traitement d'images des documents	tratamiento de imágenes de documentos	document image processing (DIP)
traitement d'interrogations	procesamiento de consultas	inquiry processing
traitement en direct	procesamiento en línea	online processing, line-loop operation
traitement en direct	tratamiento en línea	online processing
traitement en parallèle	proceso en paralelo	parallel processing
traitement en séquence	proceso secuencial	discrete process
traitement en séquence	proceso secuencial	sequential process
traitement en temps réel	proceso en tiempo real	real-time processing
traitement interactif	procesamiento interactivo	interactive processing
traitement interactif	tratamiento interactivo	interactive processing
traitement manuel des données	procesamiento de datos manual	manual data processing
traitement manuel des données	tratamiento de datos manual	manual data processing
traitement massivement parallèle	proceso masivo en paralelo	massively parallel processing
traitement non ordonné	procesamiento no ordenado	random processing
traitement par lots	proceso por lotes	batch process
traitement par lots	tratamiento por lotes	batch processing
traitement par lots à distance	tratamiento remoto por lotes	remote batch processing
traitement préemptif	procesamiento prioritario	foreground processing
traitement préemptif	tratamiento prioritario	foreground processing
traitement séquentiel	procesamiento secuencial	sequential processing
traitement séquentiel	tratamiento secuencial	sequential processing
traitement spéculatif	ejecución especulativa	speculative run
traitement vocal	procesamiento de voz	voice processing
traits	pinceladas	paint daubs
trajectoire d'exploration	ruta de exploración	scan path
tramage de vecteurs	entramado de vectores	rasterization of vectors
transaction	transacción	transaction
transcodage des données	transcodificación de datos	data conversion
transfert	transferencia	offloading
transfert de données	transferencia de datos	data transfer
transfert de zone	transferencia de zona	zone transfer
transfert des fichiers	transferencia de archivos	file transfer
transfert électronique de fonds	transferencia electrónica de fondos	electronic funds transfer (EFT)
transfert inconditionnel	transferencia incondicional	unconditional transfer

Français	Español	English
transformation d'adresse	transformación de dirección	address mapping
transit	tránsito	transit
translatable	reubicable	relocatable
translater	reubicar	relocate (to)
translation dynamique	traslación dinámica	dynamic relocation
transportable	transportable	portable
transposer	transponer	transpose (to)
treillis	cuadrícula	trellis
treillis	retícula	lattice
tri	ordenación	sorting
tri alphabétique	ordenación alfabética	alphasort
tri et fusion	clasificación y fusión	sort merge
tri par permutation	clasificación por permutación	bubble sort
tri rapide	ordenación rápida	quicksort
triangulation	triangulación	triangulation
tributaire	tributario	tributary
tricher	suplantar	spoof (to)
trichromie	tricromía	three-color process
trier et fusionner	ordenar y fusionar	sort and merge (to)
troisième forme normale	tercera forma normal	third normal form
tube	tubo	tube
turquoise	turquesa	cyan
type	tipo	type
type de données abstrait	tipo de datos resumido	abstract data type
typhlotechnologie	tiflotecnología	typhlotechnology
ultrafiche	ultraficha	ultrafiche
union	unión	union
unité d'exécution	unidad de ejecución	thread
unité de connexion au support	unidad de acoplamiento al medio	medium attachment unit
unité de demande	unidad de petición	request unit
unité de pagination	unidad de paginación	pagination unit
unité de programme	unidad de programa	program unit
unité de temps	fracción fija de tiempo	time quantum
unité lexicale	unidad de léxico	lexical token
unité logique	unidad lógica	logical drive
unité logique	unidad lógica	logical unit
usine programmable	fábrica programable	programmable factory
usine virtuelle	fábrica virtual	virtual factory
utilisateur du système	usuario del sistema	system user
utilisateur en temps partagé	usuario de tiempo compartido	timesharing user

Français	Español	English
utilisateur naïf	usuario novel	naive user
valeur ajoutée	valor añadido	value added
valeur alpha	valor alfa	alpha value
valeurs trichromatiques	valores tricromáticos	tristimulus values
valider	habilitar	enable (to)
vaporware	vaporware	vaporware
variabilité d'échelle	escalabilidad	growth enablement
variabilité d'échelle	escalabilidad	scalability
variable	variable	variable
variable de classe	variable de clase	class variable
variable de contrôle	variable de control	control variable
variable de contrôle	variable de control	controlling variable
variable de traitement	variable de un proceso	process variable
variable d'environnement	variable de entorno	environment variable
variable dépendante	variable dependiente	dependent variable
variable externe	variable exógena	exogenous variable
variable logique	variable lógica	logic variable
variable tout ou rien	variable todo/nada	on-off variable
vecteur	vector	vector
vectoriel	vectorial	vectorial
vérification	chequeo	check
vérification	comprobación	checking
vérification	control	check
vérification	verificación	checkout
vérification de fiabilité	control de fiabilidad	confidence check
vérification des clics	comprobación de pulsación	clickthrough
vérifier	verificar	verify (to)
version	versión	version
version bêta	versión beta	beta release
version bêta étendue	versión beta extendida	extended beta version
version commercial	versión para la venta	release version
version de bibliothèque	versión de biblioteca	library version
version étendue	versión ampliada	extended version
version exécutable	versión ejecutable	runtime version
viabilité	viabilidad	feasibility
viabilité économique	viabilidad económica	economic feasibility
viabilité opérationnelle	viabilidad operativa	operational feasibility
viabilité organisationnelle	viabilidad de organización	organizational feasibility
vidage	volcado	dumping
vidage de points de reprise	volcado de puntos de relanzamiento	checkpoint dump

Français	Español	English
vidage dynamique	volcado dinámico	dynamic dump
vidéo animée	vídeo animado	motion video
vidéo inverse	vídeo inverso	reverse video
vidéotex	videotexto	videotext
virgule de base	punto base	radix point
virgule flottante	coma flotante	floating point
virtualiser	virtualizar	virtualize (to)
virus polymorphe	virus polimórfico	polymorphic virus
vision artificielle	visión artificial	computer vision
vision directe	visión directa	line of sight
vitesse de secours	velocidad de emergencia	fallback rate
vitrail	vidriera	stained glass
vocabulaire	vocabulario	vocabulary
vocabulaire active	vocabulario activo	active vocabulary
voie	vía	way
voisinage	vecindad	neighborhood
voix	voz	voice
volatilité	volatilidad	volatility
voyant du presse-papiers	visor del portapapeles	clipboard viewer
vraisemblance	verosimilitud	reasonableness
vue	vista	view
vue	vista	viewport
widget	widget	widget
zone adresse d'une instruction	campo de dirección en la instrucción	address part
zone binaire	campo binario	binary field
zone calculée	campo calculado	calculated field
zone crépusculaire	zona del crepúsculo	twilight zone
zone d'adresses	zona de direcciones	address space
zone de manoeuvre	zona de maniobra	working area
zone de modification d'adresse	campo de modificación de dirección	address control field
zone de sortie	zona de salida	output area
zone de texte	cuadro de texto	text box
zone d'enchaînement	campo de encadenamiento	chain field
zone d'entrée	zona de entrada	input area
zone d'implantation des instructions	zona de instrucciones	instruction area
zone du texte	mancha de texto	type area
zone logique	campo lógico	logical field
zone mémo	campo memo	memo field
zone numérique	campo numérico	numeric field

